Specifications/Optional accessories 规格/自选配件

Specifications 规 格

Model number 型 号	F-VXK70A					
Operation mode 运转模式	Clean Air					
Power supply 额定电压·频率	240V ～ 50Hz			230V ～ 50Hz		
Air Volume settings 风量调节	H	M	L	H	M	L
Power Consumption (W)(※1) 消耗功率(W)※1	66	11	6	66	11	6
Operation noise(dB) 噪音(dB)	54	33	18	54	33	18
Air Volume (m^3/min) 风量(m^3/min)	6.7	2.7	1.1	6.7	2.7	1.1
Floor area capacity 适用面积	Up to 52m^2 in a standard household room 普通家庭，最大适用面积52m^2					
Operation mode 运转模式	Clean/Humid.					
Power supply 额定电压·频率	240V ～50Hz			230V ～50Hz		
Air Volume settings 风量调节	H	M	L	H	M	L
Power Consumption (W) ※1 消耗功率(W)※1	58	25	10	58	25	10
Humidifying amount (mL/h)※2※3 加湿量(mL/h)※2※3	700	400	250	700	400	250
Operation noise(dB) 噪音(dB)	53	36	25	53	36	25
Air Volume (m^3/min) 风量(m^3/min)	6.3	3.1	1.9	6.3	3.1	1.9
Floor area capacity 适用面积	Up to 32m^2 in a standard household room 普通家庭，最大适用面积32m^2					
Power cord length 电源线长度	2.0m					
Product dimension 产品尺寸	398mmx[245mm+(Foot:20mm)]x636mm(WxDxH) 宽度398mmx[深度245mm+(脚部:20mm)]x高度636mm					
Product net weight 产品净重	10.2kg					

※1 The power consumption is about 1.50 W when the operation is set to "Off". (With the power plug inserted)
※2 The humidifying amount may vary with the indoor temperature and humidity. (P.29)
※3 If there is water in the tank, the unit uses its water to humidify a little. (The water in the tank will be reduced little) (For clean air)

※1 运转状态为「关」时的耗电量约为1.50W。(插上电源插头的状态)
※2 根据室内温度以及湿度的不同，加湿量会有所变化。(P.29)
※3 水箱有水状态下，用其水进行少量加湿。(水箱中的水减少些许)

Optional accessories 自选配件

● Replacement composite air filter
更换用集尘过滤网



Part No.: F-ZXKP70Z
型号： F-ZXKP70Z

● Replacement deodorizing filter
更换用脱臭过滤网



Part No.: F-ZXFD70Z
型号： F-ZXFD70Z

● Replacement humidifying filter
更换用加湿过滤网
Without filter frame and filter plate
不附带过滤网框和过滤网压板



Part No.: F-ZXKE90Z
型号： F-ZXKE90Z

Call the dealer 出现下列情况时，请联系指定的维修店：

All air volume indicator are flickering.
Main unit is breakdown.
Please disconnect power plug and contact to the dealer for repairs.

风量指示灯全部闪烁。
主机有故障。
请拔出插头并联系经销商以进行维修。

Panasonic Corporation
Web Site : http://panasonic.net/

©Panasonic Corporation 2014
VXK7A8950 C
X0914-0



Panasonic

Operating Instructions
使用说明书
Humidifying Air Purifier
加湿空气净化器

Model No.: F-VXK70A
型号

This product is for indoor use only.
本产品为室内专用

Contents Page

Setting requirements 4
Operating requirements 4
Safety precautions 6
Parts identification 10
Preparation 13

Operating Methods 16
• Select airflow, air volume 17
• Select Econavi, Humid. Set, Child Lock, or Timer 18

Care and maintenance 20
• Reference Time for Filter Replacement 23
• When idle for a long time 23

Further information 25
FAQs 28
Troubleshooting 30
When the air deflector shifts 34
Specifications/Optional accessories ..... Back cover

目录 页

设置要求 5
使用要求 5
安全注意事项 7
各部位名称 11
准备 13

使用方法 16
• 选择气流·风量 17
• 选择节能导航·湿度设定·儿童安全锁·定时 19

维护保养 21
• 过滤网更换的参考时间 24
• 长期闲置时 24

更多信息 25
常见问题解答 29
故障排除 31
导风板移位时 35
规格/自选配件 ..... 封底

Thank you very much for purchasing this Panasonic product.
● Please read these operating instructions carefully in order to use the product correctly and in a safe manner.
● Also, be sure to read the "Safety precautions" section (page 6-10) before use.
● Keep the operating instructions in a safe place for future reference.

感谢阁下选购Panasonic产品。
●请仔细阅读本使用说明书，以便能做到正确使用。
●特别是在使用前，请谨记先阅读"安全注意事项"的章节(第6至10页)，以确保安全使用。
●在阅读使用说明书后，请妥善保管，以留作日后参考之用。

The 'Auto sliding of the front panel' and humidifying function can bring moist and clean air to you.

- When the sensor detects contaminated indoor air, the front panel will automatically glide upward to implement strong adsorption. [Integrated with double layer air deflectors]
- It is activated by the human activity sensor to operate before hand to prevent indoor pollutants from dispersing and collect dust at high speed.
- Equipped with 「nanoe™」 technology.
- The Econavi mode enables the product to operate in power saving mode.

About 'nanoe™'

'nanoe™' is a microparticle ion wrapped in water that is derived from the latest technology.
With 'nanoe™' technology, the effect of sterilization★※1, inhibiting allergic substance※2, inhibiting mold bacteria※3 and deodorization※4 can be achieved. Furthermore, it creates an atmosphere that is conducive for beautiful hydrated skin.

★< airborne bacteria >The result is of a 240-minutes test in closed space of 10m^3, instead of in actual application space.

★<adhered bacteria >The result is of a 24-hours test in closed space of 1 m^3,instead of in actual application space.

The deodorizer effect differs according to the surrounding environment (temperature/humidity), operation time,type of odor/fiber.

- The actual effect differs according to the room condition and the method of use.
- This product is not a medical equipment.

< airborne bacteria >

※1
- Testing organization:Kitasato Research Center of Environmental Sciences
- Test method:Directly expose and measure the bacteria count collected in testing space of 10m^3
- Sterilization method: release' nanoe™ '
- Target: airborne bacteria
- Test outcome: inhibited 99% and above in 240 minutes.「Test number 21_0142」

<adhered bacteria>
- Testing organization: Kitasato Research Center of Environmental Sciences
- Test method: measure the bacteria count soaked in the fabric inside the 1 m^3 test container.
- Sterilization method: release' nanoe™ '
- Target: bacteria clinging onto the standard fabric.
- Test outcome: inhibited 99.9% and above in 24 hours.「Test number 20_0154_2」

※2
- Testing organization: Panasonic Corporation Analysis Center
- Test method: directly expose in 45L test container and measure with ELISA method.
- Inhibiting method: release' nanoe™ '
- Target: pollen (Japanese cedar)
- Test outcome: inhibit 99% and above in 120 minutes.「E02-080303IN-03」

※3
- Test client: Japan Food Research Laboratories.
- Test method: measure change in bacteria count in test room measuring 6 tatami mats.
- Sterilization method: release' nanoe™ '
- Target: airborne mold bacteria
- Test outcome: inhibit 99% and above in 60 minutes.「205061541-001」

※4
- Testing organization: Panasonic Corporation Analysis Center
- Testing method: conduct verification by using 6-phase odor intensity notation in test container of 250L.
- Deodorizing method: release' nanoe™ '
- Target: adhered cigarette odor
- Test outcome: odor intensity drops to 1.9 after 30 minutes「E02-090313MH-01」When odor intensity drops by 1, it means reduction of 90% (Level 1 of odor intensity is such a level that one isn't perceive earily very weak smell)

「前面板感应上滑」与加湿功能给您带来湿润、洁净的空气。

- 感应器检测到室内空气污染物时，前面板会自动上滑，进行强力吸附。[搭载双层导风板]
- 通过人体感应先行运转，防止室内污染物扩散，高速集尘。
- 搭载「nanoe™(纳米水离子)」技术。
- 通过节能导航模式，省电运转。

关于「nanoe™」

所谓「nanoe™」，是指利用最先进的科技创造的水合电离子微粒。
依靠「nanoe™」技术，能有效除菌★※1、抑制过敏物质※2、杀灭真菌※3、去除附着性气味※4 等，从而打造出美肤空间。

★〈浮动真菌〉这是在10m^{3}密闭空间下测试240分钟后得出的效果，并非实际使用空间效果。

★〈附着细菌〉这是在 1m^3 密闭容器下测试24小时后得出的效果，并非实际使用空间效果。

除臭效果会根据周围环境(温度、湿度)、运行时间、臭气、纤维的种类的不同而有所不同。

- 实际效果根据房间状况与使用方法的不同而有所不同。
- 本设备不属于医疗器械。

※1<浮动真菌>
- 实验机构：财团法人北里环境科学中心
- 实验方法：直接放置在10立方米的实验空间内，以测定所收集的细菌数量
- 除菌方法：释放nanoe™
- 实验对象：浮动真菌
- 实验结果：经过四个小时之后，杀灭99%以上的浮动真菌。「北生发21_0142号」

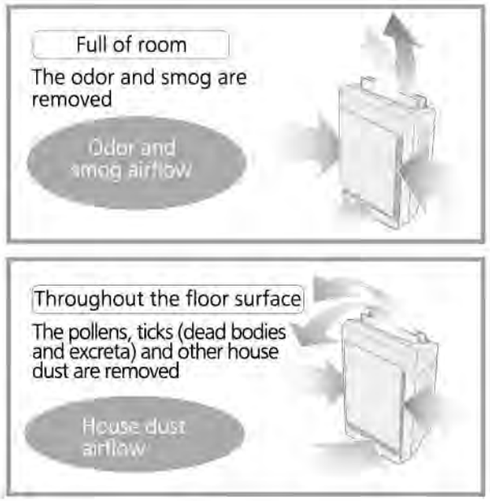
<附着細菌>
- 实验机构：财团法人北里环境科学中心
- 实验方法：测定在1立方米实验容器内的布块上所附着的细菌数
- 除菌的方法：释放nanoe™
- 实验对象：标准布块上附着的细菌
- 实验结果：经过24个小时之后，杀灭99.9%以上的附着细菌。「北生发20_0154_2号」

※2
- 实验机构：松下电工解析中心(株式会社)
- 实验方法：直接放置在45公升的实验容器内，采用ELISA法进行测定
- 去除方法：释放nanoe™
- 实验对象：花粉(杉树)
- 实验结果：经过两个小时之后，抑制99%以上的过敏性物「E02-080303IN-03」

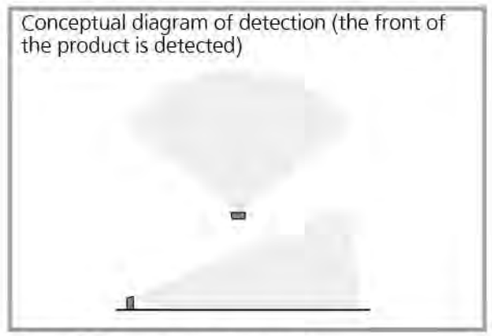
※3
- 委托实验方：财团法人日本食品分析中心
- 实验方法：在约9.9平方米大小的实验室内，测定真菌数量变化
- 除菌方法：释放nanoe™
- 实验对象：浮游真菌
- 实验结果：经过一个小时之后，杀灭99%以上的真菌「第205061541-001号」

※4
- 实验机构：松下电工解析中心(株式会社)
- 实验方法：在250L的试验容器内，采用6个等级的臭气强度表示法进行验证
- 除臭方法：释放nanoe™
- 实验对象：附着烟味
- 实验结果：经过30分钟之后，臭气强度下降至1.9等级。「E02-090313MH-01」。臭气强度下降1个等级，就意味着降低90%(臭气强度等级1指的是“不容易觉察到、非常弱的气味”)

■ About "Mega catcher"
When the sensor (P.25) detects dirt in the air, the front panel opens wide according to the type and degree of the dirtiness to absorb the dirt by the best airflow. (P.26 Type of airflow)



■ About "Human activity sensor"
The product can automatically adjust the air volume when it detects an action of a person or pet. It predicts generation of indoor dust and operates before indoor air pollutants disperse.(When [Auto Vol], [Full Auto] or [Econavi] is selected) (Not all the pet actions can be detected)



■ Sleep Mode Auto Operation
Detects the indoor brightness by the light sensor, and automatically adjusts the brightness of control panel indicators and the front indication and the air volume . (P.27)

Setting requirements

■ Do not put the unit in the following places:



- Where the unit will be exposed to direct sunlight or direct blowing of air conditioner.
  (Otherwise, deformation, degeneration, discolor and malfunction may be caused.)
- Where window or other objects may obstruct the humidity sensor
  (Otherwise, the humidity sensor may not work normally)
- Near a TV set or radio
  (Otherwise, visual disturbances or noises may be caused)
  → Keep it 1 m or above away from such devices.
  If the power plug is inserted into the same outlet as that of these devices, visual disturbances or noises may be caused. In this case, insert the power plug into another outlet.

It would be effective if placed here!

■ Place it low on the floor as a countermeasure against pollen.
Since pollen or dust is likely to float in the air near the floor, we recommend you put the unit on the flat floor in the room.

■ To circulate the air efficiently around the room.
To prevent the air inlet or the air outlet from being blocked, install the equipment with its left, right and the top about 30 cm or more away from walls or furniture, curtains etc. To ensure efficient use of this unit, keep its back at least 1 cm away from the wall.

Operating requirements

■ Do not place any object on the main unit.
(Otherwise, an operation error or malfunction may be caused.)
- Do not place magnet and metal objects on the unit.
  (When the unit is overturned, the built-in magnet used for auto stop will act, the check indicator will light up, and the unit may not work.)

■ When there may be freezing, please empty the tank and tray.
(If the unit runs in the frozen status, malfunction may be caused.)

■ If the unit is used in the same place for a long period.
Using it continuously at the same location may result in the walls or the floor surrounding the unit to become dirty. We recommend that you move the unit away from where it is placed for maintenance.

■「前面板感应上滑」介绍
具有通过感应器（第25页）检测到空气中的污染物，根据污染物类型和污染程度，前置面板自动调节，利用最佳空气流动吸入污染物的功能。（第26页空气流动的类型）



■ 关于「人体感应」
检测到人或宠物的动作，自动调节风量。预测到室内灰尘的产生，在室内空气污染扩散前先行运转。
(选择[风量自动][全自动][节能导航]时)
(并非能检测到所有宠物的动作)



■ 关于「亮度感应模式」
通过亮度感应器检测室内亮度，自动调节操作面板的指示灯及前方指示的亮度与风量。（第27页）

设置要求

■ 切勿放置于以下场所：



- 阳光直射和正对空调出风口/受热的场所。
  （可能会造成变形、变质、变色和发生故障。）
- 窗边等可能挡住湿度感应器一带的场所。
  （有可能会导致湿度感应器工作不正常。）
- 电视机及收音机等物体附近。
  （有可能会导致影像的紊乱以及杂音。）
  →距离1m以上放置。同时，尽量不要与以上这些设备使用同一个插座，电源插头插入时有可能会产生影像的紊乱以及杂音。产生此类情况时，请将电源插头插到其他插座上。

在这些场所使用，非常有效！

■针对花粉等室内扬尘，将本产品放置在地上。
由于花粉、灰尘等容易落到地板附近，因此建议将本产品放在房间中平坦的地面上。

■ 如果是为了使房间里的空气有效循环。
为了不堵塞进风口和出风口，请将本产品放置在其左右与上方距离墙壁、家具、窗帘等约30cm以上的地方。为了更有效地使用本产品，请保持产品背部距离墙壁至少1cm。

使用要求

■主机上请勿放置物体。
（否则有可能导致操作错误、故障。）
- 特别注意不要盛放磁铁以及金属物品。
  （设备倾倒时，在机器内置磁铁的作用下，点检指示灯亮起，有可能导致无法操作。）

■有可能发生冰冻时，请倒掉水箱和水盘中的水。
（在结冰状态下运转，有可能会产生故障。）

■在同一场所长时间使用时。
在同一场所长时间使用时，主机周围的墙壁以及地板会脏污。进行主机维护保养时，建议改变设置场所。

Safety precautions

Always observe these precautions

These safety precautions are provided for your protection. Please read and follow them carefully to avoid unnecessary injury and damage to the product itself or other properties.

■ The following symbols differentiate the levels of danger and injury that may result if the product is not used specifically as instructed.

⚠ WARNING	This symbol indicates that improper handling may cause a risk of death or serious injury.
⚠ CAUTION	This symbol indicates that improper handling may cause a risk of injury or damage to the product or to your properties.

■ This manual uses a number of other symbols to indicate additional information for a particular item. (The symbols given below are examples)

⊘	This symbol indicates an action that must not be performed.
❗	This symbol indicates an action that must be performed.

⚠ WARNING

To prevent accidents such as fires and electric shocks

■ **Do not pull on the power cord when carrying or storing away the unit.**
(It may cause a short-circuit or damage the wires inside the cord, and fire or electric shocks may occur.)

■ **Prevent the wheels from damaging the power cord when you move the product.**
(The damage may cause electric shock, heating, or fire)

■ **Do not do anything that may damage the power cord or power plug.**
- Power cord must not be damaged, modified, bended excessively or pulled. Also do not place heavy objects on it. (electric shock or fire may occur.)
- Consult with distributors to carry out any repairs to the cord and plug.

■ **Do not use overloaded wall socket or wiring equipment, and do not use a power supply other than specification.**
If the wall socket is overloaded, fire due to overheating may occur.

■ **Do not touch the power plug with wet hands.**
(Electric shock may occur.)



■ **Do not insert your fingers or metal objects into the air inlet or air outlet.**
(The contact with the inside of the product may cause an electric shock or iniury.)

■ **Do not disassemble or modify this unit.**
(Disassembling or modifying the unit may result in malfunctions or fire.)
- Consult with distributors to carry out any inspection.

■ **Insert the power plug thoroughly.**
If the power plug is not inserted securey, electric shock or fire due to overheating may occur.
- Do not use damaged plugs or loose wall sockets.

■ **In case of any exception or failure, stop using the unit immediately and unplug the power cord.**
(Otherwise, electric shock, fire or smoke may occur.)
<Exception/Failure
- Leakage
- The unit stops running once the power is turned on.
- An abnormal sound or vibration occurs during operation.
- The main unit becomes hot, and a burning smell occurs.

→ Please contact the store from which you purchased the product for repair immediately.

■ **Periodically clean the power plug.**
If dust builds up on the power plug, humidity may cause damage to insulation and may result in fire.
- Disconnect the power plug and wipe it with a dry cloth.
- If not using the unit for long period, disconnect the power plug.

■ **Be sure to disconnect the power plug before cleaning the unit.**
(The unit may start operating unexpectedly and electric shock or injury may occur.)

■ **Do not let the unit get wet.**
(Otherwise a fire and electric shock may be caused due to short circuit.)



安全注意事项

请务必遵守

为了避免对您自己或其他人造成可能的伤害或财物损害，请务必注意以下安全注意事项。

■ 无视或错误理解这些标志，会产生下列两种情况。

⚠ 警告	本标志所表示的内容为“可能造成人员重伤或死亡”。
⚠ 注意	本标志所表示的内容为“可能造成人身伤害或其他物品损害”。

■ 务必遵守的内容分类，用标志区分说明如下：

⊘	此标志表示为禁止事项。
❗	此标志表示为强制事项。

⚠ 警告

为了防止火灾及触电等事故

■ **移动或存放时切勿拉扯电源线。**
（否则可能导致短路或电线内部损坏，发生火灾或触电事故。）

■ **移动时请勿让轮子损坏电源线。**
（可能会导致触电、发热或火灾事故）

■ **切勿损坏电源线或插头。**
- 切勿割划、改装、过度扭曲、拉扯、扭转和拧绞电源线。切勿在电源线上放置重物或挤压。
（可能会导致触电或火灾事故。）
- 要修理电源线或插头时，请与指定的维修店联系。

■ **切勿使用超出额定值的电源、万能插座或连接设备，只可使用220V 50Hz的交流电源。**
（使用超出额定值的万能插座或连接设备，可能会导致电源线过热，引起火灾事故。）

■ **请将插头完全插入电源插座。**
（如果插头没有完全插牢，可能会因为过热导致触电，甚至引起火灾事故。）
- 切勿使用已损坏的插头或松动的电源插座。

■ **当有以下的任何情况出现时，请立即关掉机器的电源。**
（可能会导致触电、冒火花或冒烟）
＜异常・故障的例子＞
- 漏水
- 移动电源线，运转停止。
- 运转中有异常的声音或振动。
- 产品异常发热，有烧焦的异味。

→ 立即与指定的维修点联系。

■ **请您定期清洁电源插头。**
如电源插头上有灰尘，湿气可能会破坏插头的绝缘部分，从而导致火灾事故。
- 拔下电源插头，用干布擦净。
- 电器如果长期不使用，应拔下电源插头。

■ **在对电器进行维护保养之前，务必确保断开电源。**
（否则产品可能会突然启动，从而导致触电与受伤 。）

■ **切勿用湿手接触电源插头。**
（否则可能会导致触电。）



■ **禁止将手指或金属物放入进风口、出风口等缝隙处。**
（接触产品内部可能造成触电或受伤。）

■ **切勿擅自拆开或改装本加湿空气净化器。**
（擅自拆开或改装电器可能会导致故障或火灾事故。） 请与指定的维修店联系，以便安排修理。

■ **切勿弄湿机身。**
（否则可能会导致因短路而发生火灾和触电事故。）



Safety precautions

Always observe these precautions

⚠ WARNING

If any of the following conditions occur, turn off the unit and contact with the dealer or service center immediately.

- If any of the switches doesn't work.
- If the circuit breaker is tripped or a fuse blows.
- If the power cord or plug becomes abnormally hot.
- If you notice a burning smell or an abnormal sound or vibration.
- If there is any other abnormality or malfunction.

⚠ CAUTION

Do not put the unit in the following places:
- Where safety is not guaranteed. (Causes of falling over and injury)
- Where the temperature or humidity is too high, or water is present, such as a bathroom. (The unit may leak current and electric shock or fire may occur.)
- Places where oil content is airborne, such as in kitchens. (Otherwise, injury may be caused due to cracks.)
- Where oil or inflammable gas is present and may be leaked. (Otherwise, a fire or smoke may be caused due to ignition in the unit.)
- Where the air outlet faces animals or plants. (Causes of dehydration due to wind)

Do not let volatile substances or burning items such as cigarette or incense get inside the unit.
(Fire may occur.)

Do not clean the unit with solvents such as alcohol or thinner, and avoid contact with insect sprays.
(The unit may become cracked and injury may occur, or the unit may short-circuit and cause electric shock or fire.)

Do not operate this unit in places where indoor fumigation type insecticides are being used.
(Chemical residue may build up inside the unit and become discharged from the air outlet, resulting in a health hazard.)
- Ventilate the room well after using insecticides before operating the unit.

Do not sit on or lean against this unit.
(Otherwise, injuries may be caused or the unit may be damaged.)

Do not push over this unit.
(A fire or electric shock may be caused if water spills out)

Do not use a punctured or damaged tank.
(This may cause spillage and wet the furniture.)

When unplugging the power plug, grasp the power plug instead of the power cord.
(Otherwise, a fire or electric shock may be caused due to wire breakage or short circuit.)

Ventilate the room if using this unit together with a heater.
(Carbon monoxide poisoning may occur.)
- This unit cannot remove carbon monoxide.

Be sure to always keep the water in the tank and interior of the main unit clean.
- Replace the water in the tank with new tap water every day.
- Maintain the interior of the main unit periodically. (If the interior is contaminated by dirt or incrustation, a foul odor may occur due to mildew and miscellaneous bacterium breed, and thus do harm to human health, depending on individual constitution) When you feel uncomfortable, please consult a doctor at once.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
This unit is not intended for use by persons (including children)with reduced physical,sensory or mental capabilities, or lack of experiences and knowledge,unless they have been given supervision or instruction concerning use of the unit by a person responsible for the safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.

安全注意事项

请务必遵守

⚠ 警告

当有以下的任何情况出现时，请立即关掉机器的电源。
- 如果某一开关不工作。
- 如果断路器起作用或保险丝烧毁。
- 如果电源线或插头异常发热。
- 如果您发觉有烧焦的异味或异常的声音或振动。
- 如果有其他任何异常现象或故障。

⚠ 注意

切勿放置于此类场所：
- 不稳定的场所。（否则产品可能会掉落、翻倒，从而导致受伤、沾湿家具、造成漏电、触电或火灾事故。）
- 高温、高湿或会弄湿机器的场所，例如浴室。（加湿空气净化器可能会漏电而造成触电或火灾事故。）
- 厨房等排放油烟的场所。（可能会破裂而造成损伤。）
- 使用油或者可燃性气体，并可能出现泄漏的场所。（可能因起火及机器吸入而导致起火或冒烟。）
- 风口正对动植物的场所。（否则会导致动物不适和植物风干。）

切勿让挥发性物质或可燃物品，如香烟或熏香等飘入机内。
（否则可能会发生火灾事故。）

切勿使用酒精或稀释剂等溶剂清洁加湿空气净化器，同时也要避免接触喷雾杀虫剂。
（加湿空气净化器可能会破裂而造成损伤，甚至发生短路，以致造成触电或火灾事故。）

请勿在有熏香型杀虫药的室内使用本加湿空气净化器。
（否则，化学残留物可能会在机内积聚，然后从出风口中释放而危害身体健康。）
- 使用杀虫药后，应先让房间彻底通风，然后才可使用本加湿空气净化器。

请勿坐、靠本设备。
（否则有可能导致人受伤或设备破损等。）
- 有小孩的家庭要多加注意。

请勿推倒本设备。
（水洒落后可能会导致火灾及触电。）

请勿使用开孔或破损了的水箱。
（可能会因水溢出而弄湿家具等。）

请手持插头部位拔下电源插头。
（否则有可能造导致电源线破损、触电、短路、火灾。）

与取暖炉（加热器）一起使用时，需保持空气流通。
（否则有可能导致一氧化碳中毒。）
- 本设备不能清除一氧化碳。

要一直保持水箱中的水以及主机内部清洁。
- 每天用新的自来水更换水箱中的水。
- 要定期清洁保养主机内部。（当内部被污垢以及水锈污染后，因霉菌和杂菌繁殖而产生恶臭，同时因个人体质不同也有可能会危害身体健康。）当身体感觉不适时，请立即咨询医生。

如果机器的电源线损坏了，必须委托该机器的制造厂商，维修服务中心或有资格的技术人员替您更换以防发生危险。

此机不适合伤残人士，知觉障碍人士，智力障碍人士或儿童自行操作。

如有安全负责人在场监督及提供指导下协助操作此机，则属例外。

请勿让儿童擅自操作此加湿空气净化器。

Safety precautions

Always observe these precautions

Moving method

- ■ Stop the product, take out the tank, and pour water out of the tray. (Water spilled, may cause wet household electrical appliances and furniture)

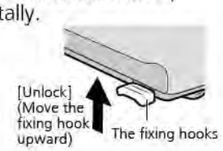


- ■ Hold the left and right handles to raise the product. (Otherwise it could slip out and result in minor injury)

- Do not move the product by holding the air deflectors. (Otherwise it could slip out and result in minor injury)

When you move the product by the wheels

- Do not overturn the product when you try to unlock the fixing hooks from wheels. Instead, move the product horizontally. (If you move the product without unlocking the fixing hooks from wheels, the product is easily turned over and result in injury)



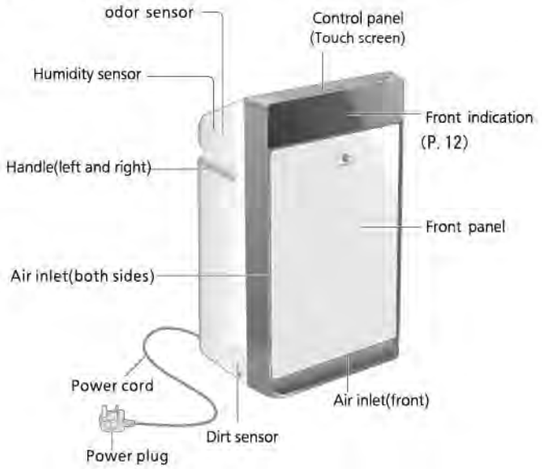
- Move the product horizontally. (Otherwise the floor or carpet may be scratched)



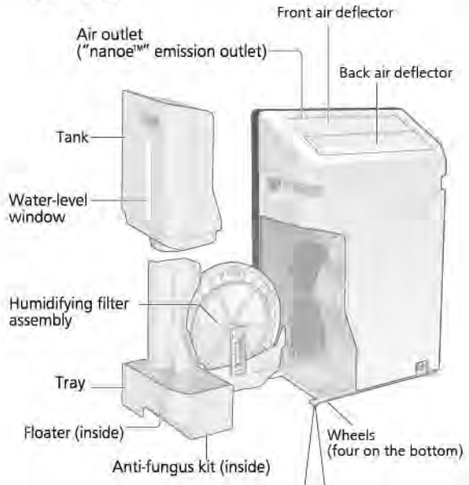
- Hold the handles to lift up and carry the product onto the carpet. (Otherwise the carpet may be scratched)

Parts indentification

Front

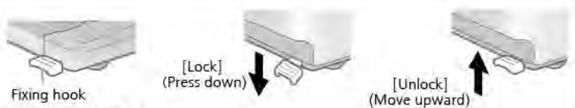


Back

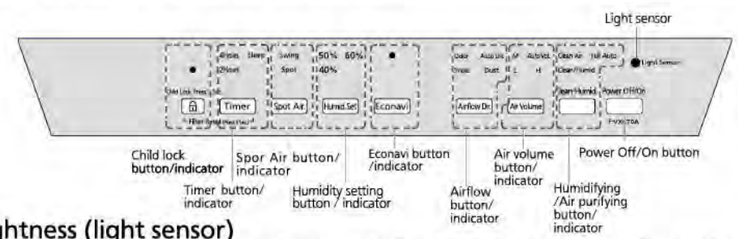


■ To fix the wheels
- Press down the fixing hook: [Lock]
- [Unlock] (Move the fixing hook upward)

(The wheels may move on a slippery floor even if they are fixed)



Control panel



■ **Detect indoor brightness (light sensor)**

Detects the indoor brightness by the light sensor, and automatically adjusts the brightness of control panel indicators and the front indication and the air volume.After you go to bed, it will become dark in the room, and the unit enters the "Sleep Mode Auto Operation" mode. (P.27)

安全注意事项

请务必遵守

移动方法

- ■ 停止运转，取出水箱，倒掉水盘中的水。（水洒落有可能导致火灾或沾湿家电和家具）



- ■ 握住左右把手抬起机器（否则有可能发生滑落导致人受伤）

- 请勿握住导风板搬动机器（否则有可能发生滑落导致人受伤）

用轮子移动时

- 解除轮子的固定钩时，请勿推倒本设备，要横向移动。（不解除轮子的固定钩移动机器容易导致翻倒、受伤。）



- 请横向移动机器。（否则有可能刮伤地板或地毯）



- 请握住把手向上抬到地毯上。（否则有可能刮伤地毯）

各部位名称

正面



背面

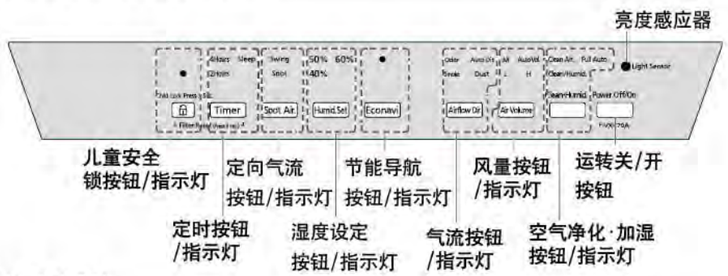


■ 想固定轮子时
- 按下固定钩：[锁定]
- 向上移动固定钩：[解除]

（在比较滑的地面上，即使固定了也有可能会移动。）



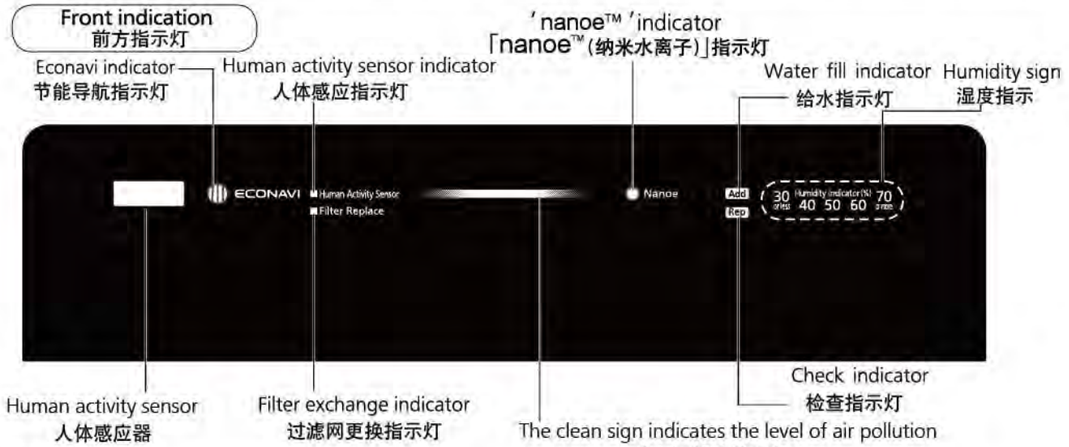
操作面板



■ 检测室内亮度（亮度感应器）

通过亮度感应器检测室内亮度，自动调节操作面板的指示灯及前方指示的亮度与风量。就寝时，室内变暗，进入「亮度感应模式」。(P.27)

Parts indentification 各部位名称



■ Human activity sensor (P.4)

It detects human activities and prompts you through the indicator (lighting in green).
The sensor sensitivity is changeable.(P.30 Q10)

■人体感应器(P.5)

检测人的动作，通过指示灯(绿灯亮起)提示。
感应器灵敏度可变。(P.31 Q10)

■ The clean sign indicates the level of air pollution 空气污染度指示灯

The sensor detects air pollution and notifies with the sign (indicator).
The sensitivity of the sensor can be changed. (P.28 Q8)
利用感应器探测空气污染，通过空气污染度指示灯进行提示。感应器灵敏度可变。(P.29 Q8)

Blue : Clean 蓝 色 :干净
Purple: A little dirty 紫 色 :有点脏
Red : Dirty 红 色 :脏

(Detecting air contamination) When the color changes, the air contamination indicator blinks, indicating that it is detecting air contamination.
(探测空气污染)颜色发生改变时，空气污染度指示灯闪烁，表示正在探测。

■《'nanoe™ 'indicator》

- The indicator lights up in all operation modes.
- 'nanoe™ ' can be closed.
  - During operation, press and hold down the Econavi button and Clean·Humid. button for about 3 seconds.
    (The 'nanoe™ ' indicator turns off)
  - To restart the 'nanoe™ 'function, press and hold the buttons again for about 3 seconds.
    (The 'nanoe™ 'indicator lights up)

■提示产生「nanoe™ (纳米水离子)」的「纳米水离子指示灯」

- 在所有运行模式下，指示灯均会点亮。
- 可关闭「nanoe™(纳米水离子)」功能。
  - 运行过程中，同时按住 Econavi 和 Clean·Humid. 约 3 秒钟。
    (「nanoe™(纳米水离子)」指示灯熄灭)
  - 需再次产生纳米水离子时，请再次按住约 3 秒钟。
    (「nanoe™(纳米水离子)」指示灯亮起)

■ When the water fill indicator blinks or lights up

- To continue humidifying, fill water into the tank(P.14),
- In the "Full Auto" mode, if the water fill indicator is always on, the unit will start to operate in the Clean Air mode

■加水指示灯闪烁、亮起时

- 需继续加湿时，向水箱中加水(P.15)。
- 「全自动」模式下，若加水指示灯一直保持亮起状态，则空气净化设备开始运行。

■ When the check indicator is on (P.34)

■检查指示灯亮起时 (P.35)

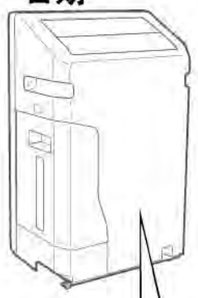
■ The humidity sign indicates humidity 提示湿度状态度的「湿度指示」



Preparation 准备

Before startup 开机准备

1 Fill in the label with the date installed. 填写开始使用日期



■ Composite air filter replacement
● About once per 10 years

Replacement composite air filter Part No. F-ZXKP70Z
Date installed:

■ Deodorizing filter replacement
● Replace a new one when the deodorizing function becomes less effective(About once per 10 years)

Replacement deodorizing filter Part No. F-ZXFD70Z
Date installed:

■ Humidifying filter replacement
● Once every 10 years or so(based on operation of 8 hours every day)

Replacement humidifying filter Part No. F-ZXKE90Z
Date installed:

Note

- Be sure to read P.6 to 10 before installation.

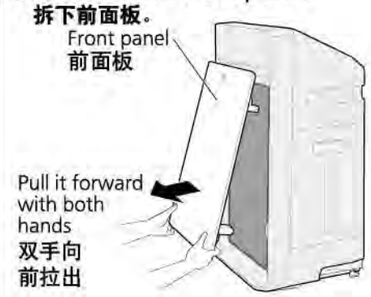
要 求

- 设置前请务必参照第7-11页。

Install filters 安装过滤网

2 Remove the deodorizing filter from the poly bag. 从塑料袋中取出脱臭过滤网

① Remove the front panel.
拆下前面板。



② Toggle the filter hook upward, and remove the filter (3 types).
向上拨过滤网钩，拆下过滤网(两种)。



③ Remove the deodorizing filter from the poly bag.
从塑料袋中取出脱臭过滤网。



※ Do not remove the black net of the deodorizing filter.
※ 请勿取下脱臭过滤网上黑色的护网。

3 Install the filters(2 types) and the front panel. 安装过滤网(两种)和前面板

① Install the deodorizing filter.
(No distinction between the inside and outside, upper and lower.)
安装脱臭过滤网。
(无内外、上下的区分)



② Install the composite air filter.
(There is distinction between the inside and outside,upper and lower)
安装集尘过滤网。
(有内外的区分)



With the black side (front side) towards you and the label side up, fit it into the concave part of the main unit.
将黑面(正面)置于自己跟前，然后放入主机的凹部。



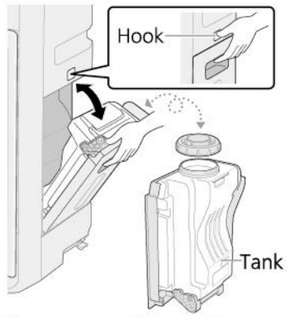
Preparation

Filling water into the tank

4 Remove the tank, fill it with water, install it back.

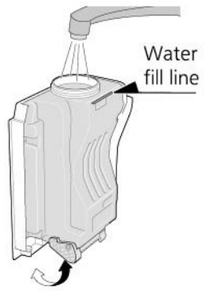
(Not required if the unit is running in the mode of Clean Air)

① Press the hook,and remove the tank.



The upper position and lower position of the tank shall be reversed when you fill it with water to that when you install it back.

② Fill it with water.



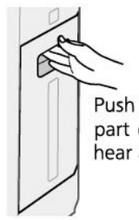
The water tank can be standed by its bracket.

(The water tank bracket is rotatable.)

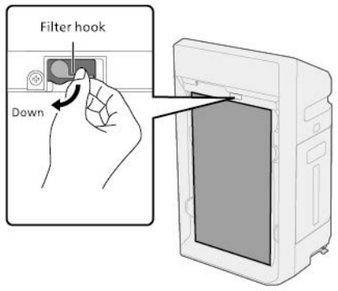
③ Fill it with water,and screw the cover tightly.

•Hold and secure the tank, to avoid tilting.

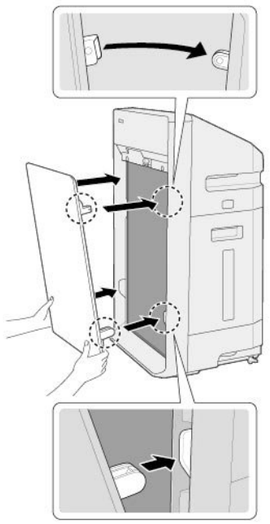
④ Put the water tank back into the main unit



③ Toggle the filter hook downwards, and secure the filter.



④ Install the front panel.

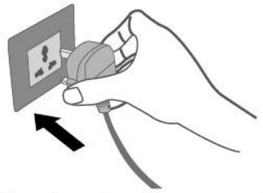


※ Be sure to attach the front panel before use.

Power-on

5 Connect the power plug

(Wipe the water off the power plug and your hands before inserting it)



● When inserting the power plug, as the odor sensor uses the degree of cleanliness at this time as the standard, we recommend that you plug it in when the air is fresh(when there is no cigarette smoke). (The standard of the odor sensor automatically updates itself according to the degree of the indoor cleanliness.)

● After the Power Off/On button is pressed, the clean sign (P.12) illuminates blue or red, with blinking time about 5 seconds.

■ Be sure to use the tap water

(This is because that the chlorination has been performed generally for tap water and hence the miscellaneous bacterium is difficult to breed.)

● Do not use the following water:

- Water above 40 ℃, or water mixed with chemicals,air fresheners,essential oil and detergents.(Otherwise, deformation and malfunction may be caused.)
- Water from a water purifier, alkali ion water, mineral water and well water (where the mildew and miscellaneous bacterium multiply fast).

Requirements

● If you have to use the well water (drinkable), please maintain and clean the tray, humidifying filter assembly and anti-fungus kit more frequently.

■ Continuous operation time of a tank of water

● Operate for about 5 hours.

(under the condition of strong operation/room temperature 20 ℃ and humidity 30%)

准备

加水至水箱

4 取出水箱，加水后，将水箱安装回去

(空气净化模式运行时，则不需要。)

① 按下挂钩，取出水箱。



加水时、以及将水箱放回时，水箱上下位置相反。

② 放入水。



用水箱支架可以支起水箱。
（ 水箱支架可旋转。）

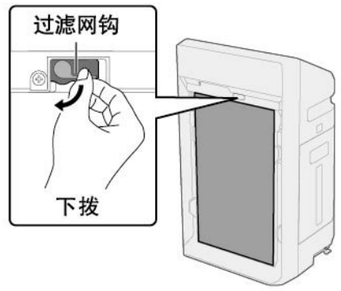
③ 拧紧盖子。

•手紧握固定水箱，避免其倾倒。

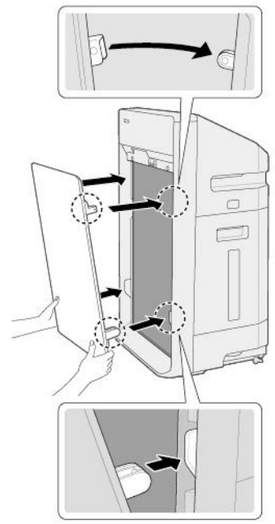
④ 将水箱装回主机



③ 向下拨过滤网钩，固定过滤网



④ 安装前面板。

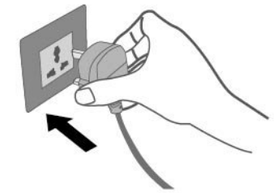


※ 使用前，请务必安装前面板。

接通电源

5 插入电源插头

（插入前，擦干电源插头以及手上沾有的水）



●因为异味感应器以插入电源插头时的空气洁净度作为基准，所以建议当室内空气清洁时(如没有烟味时)，插入插头。
(异味感应器的基准会根据室内的空气洁净度自动更新。)

●按下 Power Off/On 后，空气污染度指示灯(第12页)呈现蓝色或红色，闪烁时间约为 5 秒。

■ 请务必使用自来水。

（因为一般都经过了氯化处理，杂菌难以繁殖。）

●请切勿使用以下各种水。

- 40℃以上的热水，或者加入化学药品、芳香剂、酒精、空气清新剂、洗涤剂的水(有可能导致变形以及发生故障)。
- 碱离子的水、矿泉水以及井水(因为霉菌以及杂菌繁殖较多)。

要求

●不得已情况下使用井水(可饮用)时，请增加清洁水盘、加湿过滤网组件、防霉组件的次数。

■ 一箱水可持续运转的时间。

●大约可运转5个小时。
(急速运转/室内温度20℃ 左右、湿度为30%的情况下。)

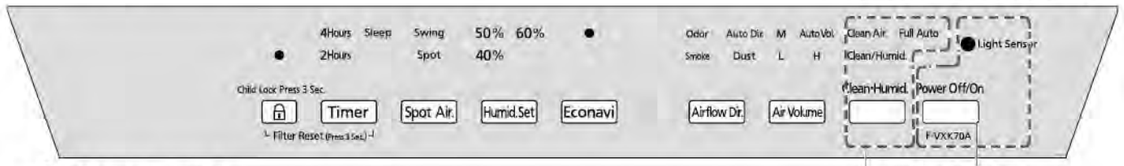
Operating Methods 使用方法

About touch screen display 关于触屏提示

Touch a button with a lit indicator on the screen.
● Only the available menu is displayed.

请触碰屏幕上亮灯的按钮。
●只显示能选择的菜单。

Select the operation mode 选择运转模式



Humidifying/Air purifying button/indicator 空气净化·加湿按钮/指示灯

Power Off/On button 运转关/开按钮

1 Start the unit. 开始运转

Power Off/On
运转 关/开

2 Select the operation mode 选择运转模式

Clean·Humid.
净化/加湿

The mode is switched each time you press the button.
(The air purifying /humidifying indicator is on)
每按一下转换一次模式
(净化/加湿指示灯亮起)



To operate automatically

● The unit will purify the air and adjust the best humidity automatically according to the degrees of the dirt and humidity.
The airflow and air volume are controlled automatically. (They cannot be switched manually.)
● If there is no water, the unit will switch to operate in the clean air mode.
● It is generating "nanoe™".

想自动运转时
●根据污染和湿度的程度，自行运转净化空气、调节最佳湿度。空气流动和风量为自动控制。(无法手动切换)。
●若无水，则变为空气净化运转模式 。
●正在产生「nanoe™ (纳米水离子)」。

To purify the air※

● No water is required.
● It is generating "nanoe™"
※ When water remains in the tank,it will humidify slightly.
(Water in the tank will decrease slightly.)
If you no need the humidifying fuction, please empty the water tank and water tray.

想净化空气时※
●不需要水。
●正在产生「nanoe™ (纳米水离子)」
※ 水箱里有水时，会在此水作用下进行少量加湿，
(水箱里的水会稍微减少)。
如果不想要加湿效果，请倒掉水箱和水盘内的水。

To humidify and purify the air at the same time

● The unit cannot operate without water.
● It is generating "nanoe™".

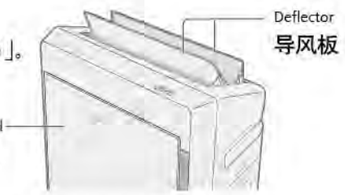
想一边加湿一边净化空气时
●若无水，则无法运转。
●正在产生「nanoe™ (纳米水离子)」。

3 Stop operating. 停止运转

Power Off/On
运转 关/开

Requirements

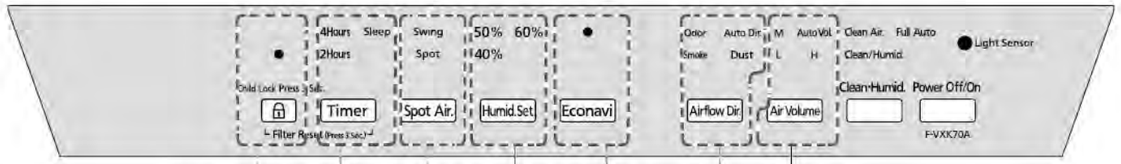
● When the product is operating, do not adjust the front panel or air deflector manually.
(Otherwise the angle and moving range will change)
→ If you adjusted them manually, stop the product.
(The product can restore to the normal state when starts again)



注意

●运转中请勿用手拨动前面板和导风板。
(否则角度和移动范围会改变)
→ 用手拨动之后，请停止运转。
(再次开始运转时，能恢复为正常状态)

Operating Methods Select airflow, air volume 使用方法 选择风量·气流



Child lock button/indicator 儿童安全锁按钮/指示灯

Timer button/indicator 定时按钮/指示灯

Spor Air button/indicator 定向气流按钮/指示灯

Humidity setting button/indicator 湿度设定按钮/指示灯

Econavi button/indicator 节能导航按钮/指示灯

Airflow button/indicator 气流按钮/指示灯

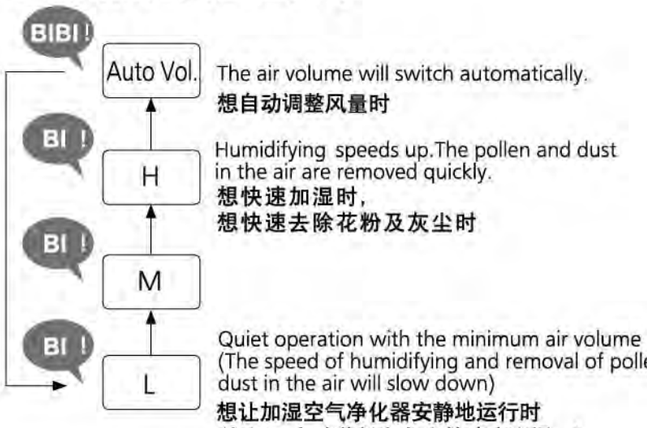
Air volume button/indicator 风量按钮/指示灯

To change the airflow and air volume (for air purifying mode and humidified air purifying mode only)
改变风量·气流(只适用于空气净化模式·加湿空气净化模式)

Air Volume

Press the button to switch
按此按钮将自动进行切换。

To operate in the specified air volume.
想以所指定风量运转时



To change the airflow according to the dirt type

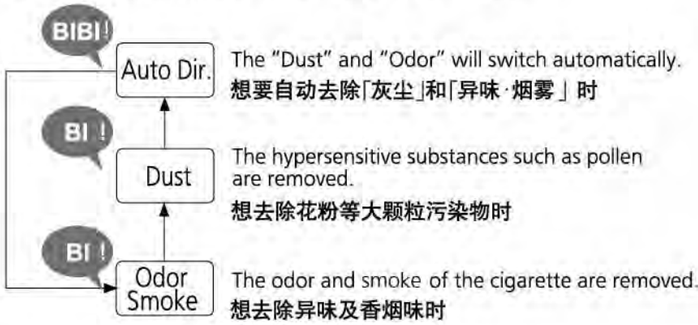
● The unit will generate various airflows by the front panel and louver.(P.26)

想根据污染的类型，改变气流时

● 通过前面板和导风板工作产生各式空气流动。(P.26)

Airflow Dir.

Press the button to switch.
按此按钮将自动进行切换。



使用方法 Operating methods

Operating Methods

Select Econavi, Humid. Set, Child Lock, Timer, Spot Air.

To operate in the Econavi mode

(The indicator is on)

Econavi

ECONAVI

(The indicator is on)

To save the electricity fees

- Press the Econavi button, "Econavi operation" will start. The "Econavi operation" is the auto operation in the power-saving mode by combining the "patrol mode" and "learning mode". The air volume is controlled automatically. (P.27)
- After you go to bed, it will become dark in the room, and the unit enters the "Sleep Mode Auto Operation"mode, operating with reduced air volume. (P.27)
- When human action is reduced, by [Human activity sensor], [Detection mode] the amount of wind.

■ **To deactivate it**

Press it again (the indicator is off)
(The settings of "Clean Air" and "Clean/Humid." can also be cancelled by clicking the Air Volume button.)

Humidity setting(for air purifying mode and humidified air purifying mode only[Auto.vol])

Humid.Set

Press the button to switch.
(The humidity setting indicator is on)

To set the humidity

		Humidity setting(Target)
BIBI! 50%	Keeping comfortable humidity	Approximately 50%
BI! 40%	For long-time continuous humidifying	Approximately 40%
BI! 60%	Suitable for dry environment and rapid humidifying	Approximately 60%

Tip

- Due to influence of the surroundings (such as the humidity, temperature or room size), the set humidity may not be reached completely .(P.28 Q4，P32⑧)
- When the water replenishing indicator blinks or is on, the tank is lack of water. please timely replenish water. When the water replenishing indicator is on, can not set humidity.
  In the [Clean/Humid.] mode, if you set [Econavi] when the [Auto Vol.] mode is not set, you can set humidity.

Child Lock

(The indicator is on)

(long press 3 sec)

It can prevent the children from playing it.
With this setting, if you press a button other than the , the unit will beep twice, and cannot be operated.

■ **To deactivate it**

Long press it for 3 seconds again (the ind cator is Off).

Timer

4Hours Sleep
2Hours

(The indicator is on)

Timer

Press this button to enable the Timer mode: 2 hours Timer, 4 hours Timer or Sleep (8 h). In the Sleep (8 h) mode, the front indicators and the air volume indicator are off. The operation indictors at the top dims,and the unit starts operation at a low speed.

■ **To deactivate it**

Press this button repeatedly until the 2 hour timer, 4 hour timer and Sleep indicators are all off.

Enter the Spot Air mode

Spot Air.

Press the button.

Swing
Spot

(The indicator is on)

BIBI! Swing — To blow in the "Swing" mode.

BI! Spot — To blow in the "Spot" mode.

■ **To deactivate it**

Press the Air Volume or Airflow Dir. button

Tip

- Econavi cannot be enter in the Spot Air mode.

使用方法

选择节能导航・湿度设定・儿童安全锁・定时・定向气流

节能导航模式

（指示灯亮起）

Econavi

ECONAVI

（指示灯亮起）

想节约电费时

- 按下 Econavi 按钮，「节能导航运转」开始运行。
  「节能导航运转」是「侦测模式」和「学习模式」共同组合而成的省电自动运转。自动控制风量。(P.27)
- 就寝时，室内变暗，通过「亮度感应」，可降低风量运行。(P.27)
- 人的动作减少的情况下，通过[人体感应器]，[侦测模式]的风量减少。

■**取消设置**

再次按下(指示灯熄灭)
(当设置模式为「空气净化」或「加湿空气净化」时，也可以通过按 Air Volume 按钮进行取消。)

湿度设定(只适用于全自动模式・加湿空气净化模式[风量自动])

Humid.Set

按此按钮将自动进行切换(湿度设定指示灯亮起)

想设定湿度时

		设定湿度(目标)
BIBI! 50%	想保持舒适湿度时	约50%
BI! 40%	想长时间连续加湿时	约40%
BI! 60%	适用于环境干燥时、想快速加湿时	约60%

提示

- 受周围环境影响(湿度・温度或房间大小)有可能不能完全达到设定的湿度。(P.29 Q4，P.33⑧)
- 加水指示灯闪烁或灯亮起时，表示水箱缺水，请及时加水。
  加水指示灯亮起时，不能进行湿度设定。
  [加湿空气净化]模式下，在没有设定[风量自动]模式的情况下设定[节能导航]时，能进行湿度设定。

儿童安全锁

（指示灯亮起）

（长按3秒钟）

可以防止儿童的玩耍操作。

设置后，若按 以外 的按钮，则会发出 BI~ BI~ 提示音，无法操作。

■ **想取消设置时**

再次长按3秒钟(指示灯熄灭)。

定时

4Hours Sleep
2Hours

（指示灯亮起）

Timer

按下此按钮启动定时模式，定时时间为2小时、4小时或睡眠模式(8小时)。睡眠模式(8小时)运转时，前方指示灯和风量指示灯熄灭，顶部操作指示灯变暗，开始低速运转。

■ **若要取消**

连续按下按钮至2、4、睡眠模式指示灯全部熄灭。

进入定向气流模式

Spot Air.

按此按钮

Swing
Spot

（指示灯亮起）

BIBI! Swing — 希望摆动送风时

BI! Spot — 希望定向送风时

■**解除「定向气流」模式**

按 Air Volume 或 Airflow Dir. 按钮。

提示

- 「定向气流」运行过程中，无法进入「节能导航」模式。

Care and maintenance (Tank • Tray • Anti-fungus assembly • Humidifying filter assembly)

Precautions before care and maintenance

■ Be sure to disconnect the power plug.

- Do not use the detergents shown on the right.
- The oxygenic bleach can be used only for the humidifying filter.
- When using chemically treated cloth, be sure to follow the instructions carefully.



The body, the front panel <About once a month>

Please wipe the machine with a well wringed soft cloth.

(Installation and dismantling→P. 13 to 14)
Wiping with a hard cloth may damage the surface.

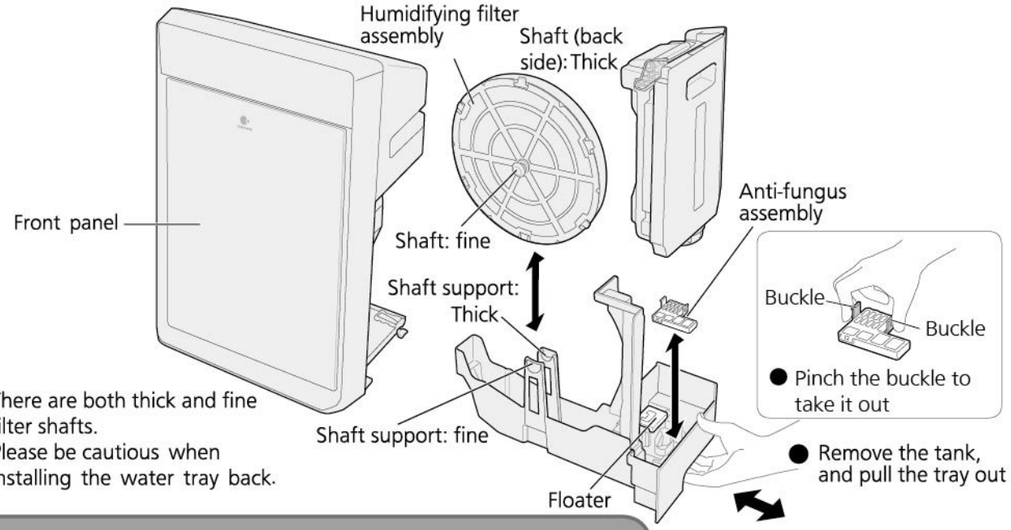
- Please use a dry cloth to wipe the power plug.

Tank <every day>

Wash it with water

- Hard stains
  → Wipe away the hard stains with a soft cloth moistened in warm water or water containing neutral detergent for kitchen purpose.

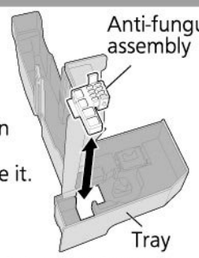




- There are both thick and fine filter shafts.
  Please be cautious when installing the water tray back.

Anti-fungus assembly (once a month or so ※1)

Immerse it in kitchen-purpose neutral detergent solution and rinse it with water.



- Please soak it in warm water containing the neutral detergent for kitchen purpose about 30 minutes, then wash it 2 to 3 times with clean water.
- Do not scrub it with a brush, and do not disassemble it.
- Please keep it level when installing, and fit into the concave part of the tray.

Tip

- The anti-fungus assembly may have powder sometimes. This is normal and not a problem with use.
- The anti-fungus agent will be small along with the use. This is not a problem with the anti-fungus performance.
- The anti-fungus agent has its own special smell, harmless.

■ Functions of the anti-fungus assembly

Inhibit the enzyme with the anti-fungus agent.

Testing authority: (Foundation) Japan Food Research Laboratory
Testing method: Verify the method to prevent mold bacteria (Halo method)
Method and place: Install the anti-fungus assembly in the tray.
Testing result: Verify the effectiveness of preventing mold bacteria.

Tray (once a month or so ※1)

Remove the anti-fungus assembly

Wash it with water

- Wipe the dirt with a swab, or use the toothbrush to scrub it.
- Do not remove the floater (expanded polystyrene)
- Hard stains
  → Wipe away the hard stains with a soft cloth moistened in warm water or water containing neutral detergent for kitchen purpose.

※1 As the dirtiness varies with the water quality, maintenance may be required even within one month after the last maintenance if there is unpleasant odor or the water in the tank is reduced in slow speed.

维护保养 (水箱·水盘·防霉套件·加湿过滤网组件)

维护保养前注意事项

■ 请务必拔下电源插头。

- 禁止使用右方所示洗涤剂。
- 仅加湿过滤网可使用氧类漂白剂。
- 使用化学性抹布时，请按照其使用注意事项进行使用



主机.前面板 <大约每1个月1次>

使用拧干的软布擦拭主机和前面板。

(安装、拆除方法请参考P.13,P.15)
使用质地较硬的布擦拭，可能会造成表面损伤。

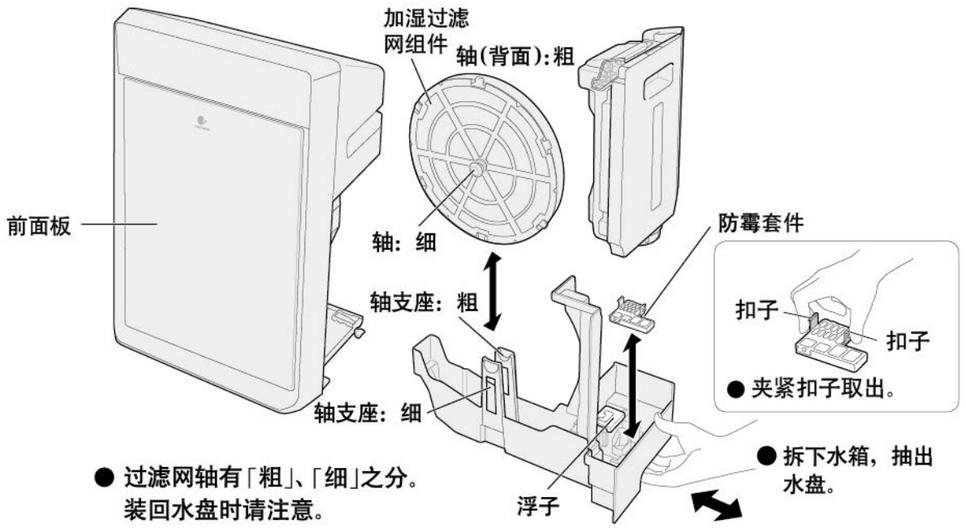
- 但是请注意使用干布擦拭电源插头。

水箱 <每天>

进行水洗

- 顽固污垢
  →将抹布放入温水或含有中性洗剂的液体中浸湿，然后擦洗去除污垢。

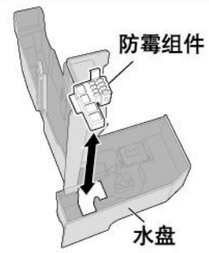




- 过滤网轴有「粗」、「细」之分。装回水盘时请注意。

防霉套件 <大约每月1次※1 >

用中性洗涤剂进行浸泡清洗。



- 请把它放在加有中性洗涤剂的温水内浸泡30分钟左右，然后再用清水冲洗2～3次。
- 请勿使用刷子擦刷、以及请勿拆分。
- 安装时尽量保持水平，放入水盘的凹部。

提示

- 防霉套件中有时会有粉末出现，并非使用上的问题。
- 防霉剂伴随使用会变小，并非防霉性能的问题。
- 防霉剂有其特殊的气味，无害。

■防霉套件的功能

利用防霉套件抗霉菌。

试验机构：（财）日本纺绩检查协会
试验方法：利用防霉试验方法（晕圈法）进行确认
方法与场所：在水盘内安装防霉套件
试验结果：确认有抑制效果

水盘 <大约每月1次※1 >

拆下防霉套件

进行水洗

- 用棉棒以及牙刷除去细微处的脏污。
- 请勿取下浮子（发泡聚苯乙烯）
- 顽固污垢
  →将抹布放入温水或含有中性洗剂的液体中浸湿，然后擦洗去除污垢。

※1 由于污浊状况会根据水质的不同而有所变化，因此即使在清洁保养后的一个月以内，若气味难闻或水箱中的水减少很慢时，也应进行清洁保养。

Care and maintenance
维护保养

(Tank • Tray • Anti-fungus assembly • Humidifying filter assembly
水箱·水盘·防霉套件·加湿过滤网组件)

Requirements Persyaratan

- Do not operate the unit when the humidifying filter is removed. (The humidifying filter cannot function while it is removed
- Do not operate the unit when the anti-fungus assembly is removed. (The anti-fungus assembly cannot function while it is removed.
- Discharge water after removing the water tray, and do not discharge water from the main unit directly (Otherwise, fire or electric shock may be caused due to short circuit)

提 示

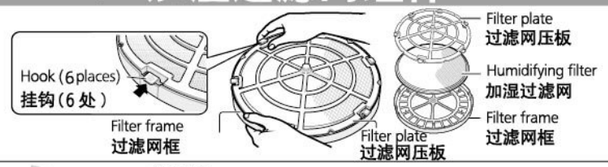
- 请勿在已拆下加湿过滤网的状态下运行。（否则可能无法达到加湿效果）
- 请勿在已拆下防霉套件的状态下运行。（否则可能无法达到防霉效果）
- 取出水盘后排水，不能从主机上直接排水。（否则可能会因短路而引起火灾或触电）

Humidifying filter assembly (once a month or so ※1) 加湿过滤网组件 <每月1次※1>

1 Removal
Remove the six hooks from the filter frame.

拆卸

拆下过滤网框上6处挂钩。



2 Washing
- Humidifying filter

Press and wash it with clean warm water.



- Do not scrub it with a brush or wash it with a washing machine.
- Do not dry it with a drier. (Doing this may cause shrinkage)
- **Wash the filter frame and filter plate with water**
- **Hard stains**
  → If it is hard to remove the scale, please soak it in warm water containing the neutral detergent for kitchen purpose about 30 minutes, then wash it 2 to 3 times with clean water.
  - Be sure to use the neutral detergent and performance degradation may be caused If the alkaline detergent or the like is used, deformation

清洗

- **加湿过滤网**

用清水、温水进行按压清洁。

- 请勿用刷子刷洗或用洗衣机清洗。
- 请勿使用干燥机干燥。（可能导致缩小）
- **水洗过滤网框和过滤网压板**
- **顽固污垢**

→当水垢难以除去时，请把它放在加有中性洗涤剂的温水内浸泡30分钟左右，然后再用清水冲洗2～3次。
请务必使用中性洗涤剂。
碱性洗涤剂等可能会造成变形，并使性能下降。

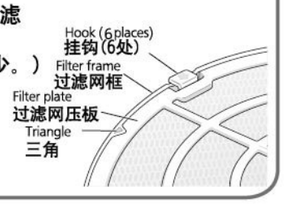
3 Reassembly
① Attach the humidifying filter onto the filterframe. (No distinction between the inside and outside for the humidifying filter)
- Do not make the humidifying filter protrude from the filter frame, or rumple it. (Otherwise, the humidifying amount may be reduced)

② Embed the filter plate into the six hooks by aligning it with the filter frame.
(The protrusions of the triangle align with its indentions)

装回

① **将加湿过滤网插入过滤网框上。**
（加湿过滤网无内外之分。）
- **请注意加湿过滤网不要从过滤网框上露出，也不要弄皱。**
（否则有可能导致加湿量变少。）

② **将过滤网压板对准过滤网框，全部嵌入6个挂钩处。**
（三角的突起对准三角的深入部。）



	General replacement period 更换期限	Conditions 条件
Humidifying filter 加湿过滤网	Once every 120 months or so※2 大约120个月1次※2	The unit runs 8 hours a day (According to an in-house test) 每天8小时运转时

※2 The service life of the humidifying filter may vary with the water quality. In any one of the following cases, please replace it immediately.
● After maintaining it, its odor is still not removed.● The water in the tank is not reduced.● It is seriously damaged.

- After replacement, please fill in the date installed on the label and stick it on the back of the main unit.
- Please dispose the used filter as non-inflammable garbage.Do not discard the filter frame and filter plate when replacing the humidifying filter.

※2 根据水质的不同使用寿命会有所变化，出现以下情况时请立即更换。
•维护保养后，也无法除去气味。• 水箱中的水没有减少。• 损伤严重。

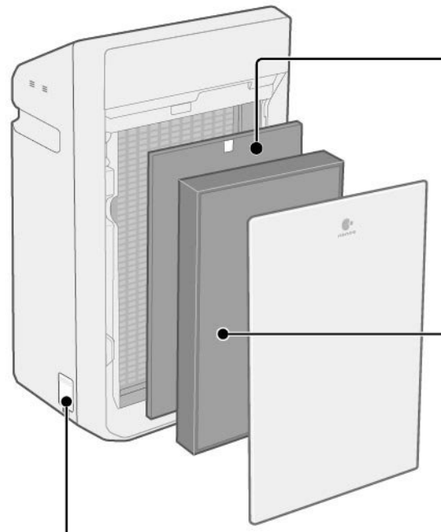
- 更换后，请在标签上填写开始使用日期并将其粘贴在主机背面。
- 请将用过的过滤网作为非燃垃圾处理。但是更换加湿过滤网时，请勿扔掉过滤网框和过滤网压板。

Care and maintenance
(Composite air filter · Dirt sensor)

■ **Be sure to disconnect the power plug before cleaning the unit.**

- Do not use the detergents shown on the right.
- When using chemically treated cloth, be sure to follow the instructions carefully.





Deodorizing filter

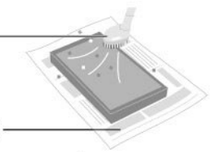
Needless of caring.

(Installation and dismantling→P. 13 to 14)
When there is dust surrounding the deodorizing filter, please remove it with a vacuum cleaner.

Composite air filter <Once a fortnight or so>

Suck the black side (front side) with a vacuum cleaner.

(Installation and removal methods→P. 13 to 14)



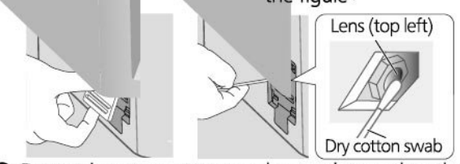
- Delicate.Do not apply too much pressure.
- The back (white) side is free of maintenance.
- Never wash the filter with water.

Dirt sensor <Once every 3 months or so>

Wipe the dirt off the lens with a dry cotton swab.

- Wipe the lens periodically.
(The sensor may not function normally after being contaminated by the moisture and smog from the cigarette.)

❶ Remove the external cover of the dirt sensor.
❷ Wipe the lens with a dry cotton swab as shown in the figule.



- Do not insert a cotton swab anywhere other than the lens.
- Be sure to disconnect the power plug from the outlet prior to this operation.
- You can use a light when not seeing it clearly.

When idle for a long time

① Disconnect the power plug. (The unit still consumes power even at rest.)
② Please empty the tank and tray, and maintain them.
③ Dry their interiors completely. (Otherwise, the unit may be failed due to rust.)
- Dry the umidifying filter assembly in a cool place. (Anti-fungus)

④ Cover them with a poly bag, and keep them in a place with little moisture.(If you keep them flat and then overturn them, malfunction may be caused.)

Requirements

- Do not operate the unit when the composite air filter is removed.Dust will be inhaled into unit inner parts,and causes the unit breakdown.The composite air filer can not function while it is removed.
- Do not operate the unit when the deodorizing filter is removed.The deodorizing filter can not function while it is removed.
- When cleaning, do not leave the removed parts unattended.(parts left unattended may be cause of tripping or they may be damaged.)

Reference Time for Filter Replacement

(Optional accessories: Back cover)

	Replacement period	Conditions
Composite air filter	When the filter exchange indicator lights up(Once every 10 years or so)	The indication for replacement of filter is when six cigarettes have been smoked daily. (Japan Electrical Manufacturer's Association JEM1467)
Deodorizing filter		

※ Filter replacement period may be greatly shortened, depending on the using environment and method. (For example, smoking is frequent.) Please replace it immediately when necessary.

- After replacement,press [🔒] and [Timer] for 3s at the same time,the indicators is up. fill in the date installed on the label and stick it on the back of the main unit.
- Please dispose the used filter as in-flammable garbage.

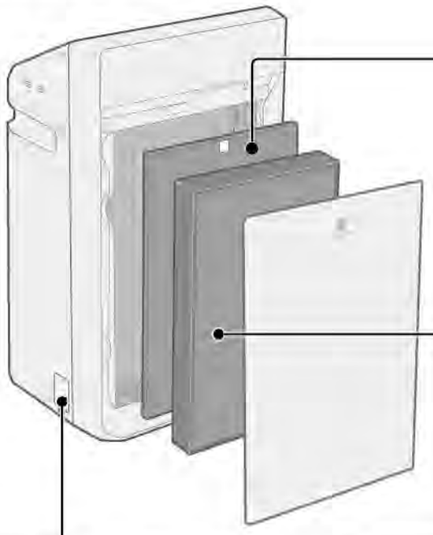
维护保养 （集尘过滤网・灰尘感应器）

维护保养前注意事项

■ 请务必拔下电源插头。

● 禁止使用右方所示洗涤剂。
● 使用化学性抹布时，请按照其使用注意事项进行使用。





脱臭过滤网

无需进行维护保养

（安装方法以及拆卸方法→见 第13,15页）

如果脱臭过滤网周围附着尘埃时，请用吸尘器吸出清除。

集尘过滤网 < 约两星期1次 >

用吸尘器等清除黑面（正面）的灰尘

（安装方法以及拆卸方法→见 第13,15页）



● 易受损，吸尘时请勿用力按住过滤网。
● 背面（白面）无需维护保养。
● 请勿水洗。

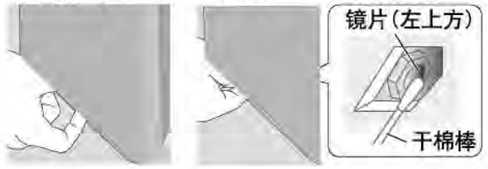
灰尘感应器 < 大约每3个月1次 >

用干棉棒除去镜片上的脏污。

● 定期擦拭镜片
（带有湿气以及被香烟的烟油污染后，有可能无法正常运转。）

① 拆下灰尘感应器外盖。

② 使用如图所示的干棉棒进行擦拭。



● 请勿将干棉棒插入到镜片以外的其它部位。
● 请务必在拔下电源插头的状态下进行操作。
● 看不清楚时，用灯光照射。

长期闲置时

① 拔下电源插头。（因为停止工作时也耗电。）
② 请倒掉水箱和水盘中的水，全部进行维护保养。
③ 彻底擦干内部。（否则因生锈可能导致设备发生故障。）
• 加湿过滤网组件要在背阴处晾干。（防霉）
④ 盖上塑料袋，立于湿气较少处保管。
（放平或倒置保管可能会导致设备发生故障。）

提 示

● 请勿在已拆下集尘过滤网的状态下运行。
（无除尘效果，而且被吸入的灰尘可能会导致设备故障。）
● 请勿在已拆下脱臭过滤网的状态下运行。
（否则可能无法达到除臭效果。）
● 维护保养时，请勿随意摆放已拆下的配件。
（有可能被随意摆放的配件绊倒或导致配件受损 ）

更换过滤网的参考时间

（选配件：封底）

	更换期限	条件
集尘过滤网	过滤网更换指示灯亮起时（大约10年1次）※	每天吸入6支香烟排放量时（日本电机工业协会标准JEM1467）
脱臭过滤网		

※根据使用场所和使用方法（例如吸烟人数较多的家庭），过滤网的更换周期可能会缩短。总之效果不好时请及时更换。

● 更换过滤网之后，请同时按住 [锁] 和 [Timer] 3秒，过滤网指示灯熄灭，重置完成．然后，请在标签上记录开始使用日期并将其粘贴在主机背面。
● 请将用过的过滤网作为非可燃垃圾处理。

Further information 更多信息

About "nanoe™" 关于「nanoe™（纳米水离子）」

Generating environment

● 'nanoe™' is generated using the air in the room and hence, depending on the temperature and humidity,there can be incidences whereby 'nanoe™' is not stably generated.
● Conditions for generations
Room temperature: About 5℃- 35℃ (dew-point temperature: more than 2℃)
Relative humidity: About 30% to 85%

Small amount of ozone will be generated

● When nanoe™ ion is generated, small amount of ozone will be released. However, the quantity will be like the usual lever in forest or natural environment, and not harmful to human beings.

产生的环境条件

● 「nanoe™（纳米水离子）」利用室内空气生成，根据温度和湿度的不同，有时可能无法稳定生成。
●生成条件
室内温度：约5℃～35℃（露点温度：2℃以上）
相对湿度：约30%～约85%

发生少量臭氧

● 发生「nanoe™（纳微水离子）」的同时，也会产生微量臭氧。但其发生量远远不及自然森林存在的臭氧量，对人体没有什么影响。

Function of the composite air filter 集尘过滤网的作用

With the bio-sterilization and super allergy buster functions of the dust collection filter, allergic substances (pollen, annoying dung of dead mites), fungus, mold bacteria can be inhibited.

● **Super Anti-bacterial: inhibits the activity of allergens (pollen ,house-dust mites and their waste products).**
Testing authority:Osaka Municipal Technical Research Institute
Testing method:Check the decrease of refined house dust mite allergen,by using enzyme immune measuring method.
Inhibiting method:Contact with Super allergy buster.
Target :Allergy substances trapped by the filter (mites,pollen) .
Testing result: More than 99% inhibition. Daiku research report No.2127
• The composite air filter can give off unique and harmless smell of "Green Tea Catechin", " Anti - bacterial Enzymes " and " Super Alleru-buster ".

通过在集尘过滤网中集成生物除菌、抗过敏原，能够抑制过敏物质（花粉、螨虫尸体及粪便）、细菌、霉菌。

● 抗过敏原：抑制过敏物质（花粉、尘螨残骸及其粪便）的活动。
检测机构：大阪市立工业研究所
试验方法：通过酶免疫测定法确认精制尘螨应变原的降低。
去除方法：与抗过敏原接触
试验对象：过滤网收集的过敏物质（螨虫、花粉）
检测结果：抑制99%以上 「大工研报第2127号」
• 集尘过滤网会散发出“绿茶儿茶素”、“生物除菌”以及“抗过敏原”特有的气味，但无害。

Functions of the odor sensor/dirt sensor 异味感应器·灰尘感应器的功能

The sensor can detect the dirtiness of the air, and then indicate the dirtiness through Clean Sign. The unit can optimize the air volume automatically in automatic operation according to the type of dirt.

● The sensor's operation may vary with the indoor airflow condition if a heater is placed near the unit in a room.

通过感应器感应空气的污浊程度，然后通过空气污染度指示灯显示污浊情况。在「全自动」运转、「气流自动」、「风量自动」情况下，将根据污浊的种类选择最佳风量。

● 在靠近加热器的场所使用时，因室内空气的流动，感应器的工作状况有可能会产生变化。

Type 种类	Sensing scope 感应范围	May detect 有时能感应
Odor sensor 异味感应器	• Odor from cigarettes, incenses, cooking and pets. • Cosmetics, alcohol, sprays, etc. • 香烟、香火、烹饪、宠物的气味 • 化妆品、酒精、喷雾剂类等	• Humidity (water vapor), oil fumes • Sudden temperature changes such as when a door is opened or closed. • 蒸汽（水蒸气）、油烟 • 门的开关引发的风以及急剧的温度变化等。
Dirt sensor 灰尘感应器	• House dust (Dust, dead bodies and excreta of ticks, mold spores, pollens, etc.) • Smog (cigarettes, incenses etc.) • 室内扬尘（灰尘、壁虱的尸体、排泄物、霉菌孢子、花粉）等 • 烟（香烟、香火等）	• Oil fumes and fog-stated water drip • 油烟、雾状的水滴

Type of airflow 空气流动的种类

The louver and front panel move to the best position according to the type and degree of dirt, and thus the unit will operate.

根据室内污染物种类和污染程度，导风板和前面板移动到最佳位置 ，进行运转。

Auto

The unit uses the airflow function separately according to the type of dirt in the air, to achieve a good dirt-removal effect.

■Status of air dirt and functions of the louver and front panel

Dirty air	Clean sign	Functions of the louver	Functions of the front panel	Figure
Clean status	Blue	Switch direction	Closed	Ⓐ
Odor and smog are detected	Red	Upward	Open frontward	Ⓑ
House dust is detected	Red	Front	Open upward	Ⓒ
Odor or smog and house dust are detected.	Red	Switch direction	Open upward	Ⓓ

立体循环气流

按照空气污染的种类，自动选择不同的气流运转方式，达到较好的除尘效果。

■ 空气污浊状态和导风板以及前面板的功能

空气污浊状态	空气污染度指示灯	导风板的功能	前面板的功能	插图
清洁状态	蓝色	摆动	关闭	Ⓐ
检测到异味或烟雾	红色	向上	向前方打开	Ⓑ
检测到室内扬尘	红色	前方	向上方打开	Ⓒ
同时检测到异味或烟雾和室内扬尘	红色	摆动	向上方打开	Ⓓ

To operate manually 手动操作时

Odor and smog

The whole front panel absorbs the odor and smog floating in the air effectively. When people smoke or cook, the odor and smog are removed together. (Figure Ⓑ)

House dust

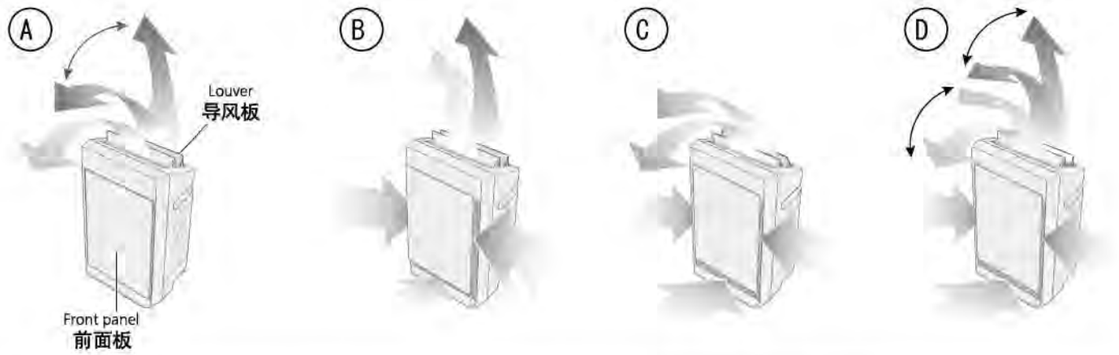
The lower part of the front panel absorbs the house dust such as pollens easy to accumulate around the floor. In the pollen season, especially when there is house dust (Figure Ⓒ)

异味•烟雾

通过整个前面板有效吸收漂浮在空气中的异味和烟雾。
吸烟时以及烹饪时，想集中除去气味•烟雾。
(插图Ⓑ)

灰尘

通过前面板下方有效吸收容易积存在地板周围的花粉等室内扬尘。
在花粉季节，特别在意室内扬尘时。
(插图Ⓒ)



- When the air volume is set to "H", the unit will operate with the front panel open.
- The unit will operate with the front panel open after operating for 10 minutes.

- 运转风量「急速」时，在前面板打开状态下运行。
- 开始运转10分钟，在前面板打开状态下运行。

Sleep Mode Auto Operation 亮度感应模式

Detects the indoor brightness by the light sensor, and automatically adjusts the brightness of control panel indicators and the front indication and the air volume.

- **The brightness of front indication in the "Sleep Mode Auto Operation" can be changed.**

① Stop operating, press and hold [Clean·Humid.] for 3s. The button indicator will light on. Then, press and hold [Timer] and [Econavi] at the same time. (The [Airflow Dir.] indicators light on in turn)

② Release them when the required setting status is reached

Odor Auto Dir. — Sleep Mode Auto 1
Smoke Dust — No Sleep Mode Auto
Sleep Mode Auto 2

(The default setting is "Sleep Mode Auto 1" when the unit is used for the first time)

Sleep Mode Auto Setting	Display part	Indoor brightness	
		Dim	Dark
Sleep Mode Auto 1	Control panel	All on	Half on
	Front indication	Half on	Off
Sleep Mode Auto 2	Control panel	All on	Half on
	Front indication	Half on	Half on
No Sleep Mode Auto	Control panel	All on	All on
	Front indication	All on	All on

- **When the air volume is set to "H", "M" and "L", the air volume is kept unchanged.**

通过亮度感应器检测室内亮度，自动调节操作面板上的指示灯以及前方指示灯的亮度并自动切换风量。

- 可以改变「亮度感应模式」时前方指示灯的亮度。

① 停止运行，持续按 Clean·Humid. 3秒后，按钮指示亮灯，同时按住 Timer 和 Econavi 按钮。
（气流指示灯依次点亮）

② 达到所需设定状态后，松开按钮。

Odor Auto Dir. — 亮度感应1
Smoke Dust — 无亮度感应
亮度感应2

（初次使用时设定为「亮度感应1」）

亮度感应设定	显示全部	室内亮度	
		微暗	暗
亮度感应1	操作面板	灯全亮	灯变暗
	前方指示	灯变暗	灯熄灭
亮度感应2	操作面板	灯全亮	灯变暗
	前方指示	灯变暗	灯变暗
无亮度感应	操作面板	灯全亮	灯全亮
	前方指示	灯全亮	灯全亮

- 将风量设定为「急速」、「中」、「静音」时，亮度感应模式自动运行不会使风量改变。

Econavi operation 节能导航运转是指

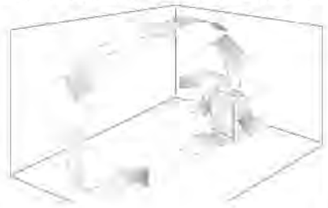
It refers to the automatic operation by combining the "patrol mode" in which the unit checks the dirt in the air in the room every hour with the "learning mode" in which the unit can forecast the dirt generation by mastering the generation time of dirt every day.
It saves power by stopping operation automatically when the air is clean. Meanwhile, the unit will operate in advance to eliminate the dirt effectively before spreading, thus reducing the operation time.

是指每小时检测房间内空气污物的「侦测模式」和通过掌握每天污物产生时间规律，在污染扩大之前先行运转空气净化器的「学习模式」共同组合而成的自动运转。
通过自动停止空气洁净状态下的运转节约电力。同时通过先行运转，在污染扩大前进行有效清除，从而缩短运转时间。

Patrol mode

The unit will stop operating automatically after the air is cleaned. After the operation is paused for 55 min, the unit will operate for 5 min with Air volume set to "M" in the patrol mode.

- While the operation is paused and in the patrol mode, if the dirt is detected, the unit will operate with the air volume corresponding to the dirtiness.
- If "Full Auto" and "Clean/Humid." are set, the unit will also operate according to the indoor humidity even if the indoor air is clean.



侦测模式

空气变洁净后会自动停止运行。运行中止状态持续55分钟时，将开始以「中」风量运行5分钟。

- 在运转中止过程中以及侦测模式期间，若检测到污染物时，将以对应污浊程度的风量运转。
- 「全自动」「加湿空气净化」设置情况下，即使室内空气洁净，也会根据室内湿度运转。

Learning mode

Records the "time and dirtiness of air dirt" during operating, and takes the preventive operation within 5 min before the recorded dirt is generated.

(Although the records are updated every day, the previous records will be lost once the power plug is disconnected.)

学习模式

记录运行过程中「空气污浊的时间段以及污浊程度」，次日将在所记录的污垢产生前5分钟进行预防运转。

(记录虽然是每日更新，但是拔下电源插头后，之前的记录会全部消除。)

FAQs

Please confirm the following before you put questions forward or send the unit for repair

Q1 The wind is cold during humidifying?

A

- When operating in "Full Auto"or"Clean/Humid.", the unit will blow out the wind below the room temperature since the moisture from the humidifying filter containing water absorbs the heat in the air.

Q2 There is no steam during humidifying?

A

- This unit is just to make the humidifying filter containing water generate moisture when encountering wind and not boil the water, and hence not generate the steam.

Q3 The humidifying amount is reduced?

A

- In the rainy season with high humidity or in the cold weather, the humidifying amount may change, depending on the room temperature and humidity, just as the washed clothes are difficult to dry. The humidifying amount will increase when the weather is warm and dry.

Q4 The humidity sign remains "red" ?

A

■ **The indicator 70 or more is always on**

- The unit may not sense the humidity properly depending on the installation place.
  → Change the installation place. (P.6)



(humidity indicator)

■ **The indicator 30 or less is always on**

- The room size is too large for the unit?
  → Refer to the applicable room size. (Back cover)

Tip

- Please use the humidify sign only as a reference.
- It is different from the display of the household hygrometer sometimes.
- The humidity value will vary with the temperature.
- The humidity may also vary with the airflow condition.

Q5 Is there a "jee" sound from the emission outlet?

A

- There is a slight sound when nanoe™ is taking pace. Depending on the usage environment and operation mode, the sound may seem to be loud or inaudible but these are not abnormalities.

Q6 The humidifying filter changes in color?

A

- The filter may change in color depending on the water quality. This is not a performance problem.

Q7 There is dewing on the window and wall?

A

- Even if the humidity in the room is moderate, there may be dewing on a cold window or wall.

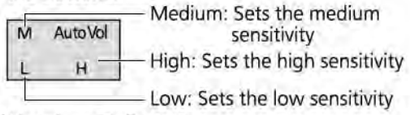
Q8 The clean sign does not change. The front panel is always opened.
(Change the sensitivity of the sensor)

A

- Such problems are easy to occur when the sensitivity of the sensor is high/low. You can adjust the sensor with a specified sensitivity. (The default setting is "Med" when the unit is used for the first time)

① Stop operating, press and hold [Clean·Humid.] for 3s. The button indicator will light on. Then, press and hold [Air Volume] and [Econavi] at the same time.
(The [Air Volume] indicators light on in turn)

②After the sensitivity is set as required, release the buttons.



(Air volume indicator)

Q9 To turn off the front indication.

A

- The front indication of this product can be turned off.

•To turn off the front indication
During running, long press Air Volume and Clean·Humid. for about 3 seconds at the same time.
(The front indication is off)

•To make the front indication light up again, long press them for about 3 seconds again.
(The front indication lights up)

常见问题解答

咨询或送店维修之前，请先确认。

Q1 加湿过程中，为什么风较冷?

A

- 「全自动」或是「加湿空气净化」运转时，因为湿气从含水的加湿过滤网散发出来时，会吸收空气中的热量，所以吹出比室温低的风。

Q2 加湿过程中，为什么无蒸气?

A

- 此并非使水沸腾的方法，而是采用含水的加湿过滤网遇风而产生湿气的方法，因此产生的不是蒸气。

Q3 加湿量为什么较少?

A

- 与在梅雨季节湿度较高时以及寒冷的天气，衣服不易晾干原理相同，根据房间的温度和湿度不同加湿量会有所变化。温暖、干燥的时候加湿量将增多。

Q4 湿度指示是否一直显示为「红色」?

A

■ 70 or more 一直是灯亮起状态时。

- 放置场所不同，存在无法正确感知湿度的情况。
  → 改变放置场所 (P.7)



(湿度指示)

■ 30 or less 一直是灯亮起状态时。

- 相对适用面积，房间是否过大?
  → 适用面积参考(封底)

提 示

- 请将湿度指示作为参考。
- 有时与家庭用湿度计的显示不同。
- 根据温度的变化，湿度值会产生变化。
- 空气流通情况不同，湿度也会不同。

Q5 吹出口发出「叽」的声音?

A

- 产生「nanoe™(纳米水离子)」时,将发出些许该声音。根据使用环境、运转模式不同，声音会大小有所不同，这并非功能工作异常。

Q6 加湿过滤网为什么变色?

A

- 根据水质的不同有时可能发生变色，并非性能上的问题。

Q7 窗户以及墙壁为什么会结露?

A

- 即使房间湿度适中，在温度较低的窗户以及墙壁等上也会发生结露。

Q8 空气污染度指示灯为什么不发生变化?为什么前面板一直是打开状态?(改变感应器的灵敏度。)

A

- 感应器的灵敏度较高/较低，容易引起此类问题。可调整为指定的感应器灵敏度。
(首次使用时以及插入电源插头时将设置为「中」。)

①停止运转，持续按 Clean·Humid. 3秒后，按钮指示亮灯，同时持续按下 Air Volume 和 Econavi 。
(风量指示灯依次亮起。)

②按需完成灵敏度设置后，手指离开按钮。



(风量指示灯)

Q9 想使前方指示灯亮度关闭时。

A

- 本产品的前方指示灯亮度可以关闭。

• 想将前方指示灯亮度关闭时。
在运行过程中，同时按下 Air Volume 和 Clean·Humid. 大约3秒钟。
(前方指示灯关闭。)

• 想重新点亮时，请再一次长按大约3秒钟。
(前方指示灯亮起。)

更多信息 Further information

FAQs

Please confirm the following before you put questions forward or send the unit for repair

Q10 To disable the human activity sensor. (Change the sensor sensitivity)

A

- You can change sensitivity of the human activity sensor
  (For the first use, set it to Standard)

① Stop operating, press and hold [Clean·Humid.] for 3s. The button indicator will light on. Then, press and hold [Air Volume] and [Airflow Dir.] at the same time.
(The [Clean·Humid.] indicators light on in turn)

② After setting brightness as needed, move your finger from the button.
(The [Clean·Humid.] indicators light on in turn)

Clean Air. Full Auto
Clean/Humid.

- Off: To disable the human activity sensor
- Standard: To adjust to proper sensitivity
- High: To adjust to high sensitivity

Q11 Why is the human activity sensor indicator always on without someone moving?

A

- When you use an electric room heater with swing function, if the indoor temperature changes, the sensor could automatically function even if nobody is moving.

Q12 Why is the human activity sensor indicator off?

A

- The human activity sensor does not operate within two minutes after the power supply is connected.
- The human activity sensor does not take effect beyond the detectable area or when it is blocked by furniture.
- The human activity sensor may fail to function when the body temperature is the same as the ambient temperature.
- Is the human activity sensor stained?
  →Use a dry cotton swab to clean the human activity sensor



Q13 During operation, the front indication is off?

A

- Detects the indoor brightness, and switches the brightness of the front indication automatically with the "Sleep Mode Auto Operation" function. (P.27)

Troubleshooting

If a problem is encountered, investigate it by referring first to the table below. If the problem still persists, please disconnect power plug and contact the dealer for repairs.

Now	Please confirm the following:
①The clean sign remains red even when the operation continues	● The indicator may illuminate red when the unit is subject to steam in the bathroom or vapor emitting from sprayers. ● When yellow sand flies off. ● Is the dirt sensor dirty? (P.23)
②Automatic operation cannot be stopped	● Under the settings of "Clean Air,"and "Auto Vol." →The unit will also operate in the "L" mode even if the air in the room is clean. ● Under the settings of "Full Auto" and "Clean/Hurmid.、Auto Vol." →The unit will also operate according to the indoor humidity even if the air in the room is clean.
③The clean sign remains blue even when the air is dirty.	● Is the unit placed where the dirty air is difficult to be cleared? ● Is the dirt sensor dirty? (P.23)
④Polluted air is difficult to be removed	● Is the composite air filter dirty? (P.23) →Clean it. If the symptoms persist, replace the filter with a new one.

常见问题解答

咨询或送店维修之前，请先确认。

Q10 想使人体感应关闭时。（改变感应器的灵敏度）

A

- 可以改变人体感应器的灵敏度
  （初次使用时请设定为[标准]）

①停止运转，持续按 Clean·Humid. 3秒后，按钮指示亮灯，同时持续按下 Air Volume 和 Airflow Dir. 。
（[净化/加湿]指示灯依次亮起）

②按需完成亮度设置后，手指离开按钮。
（[净化/加湿]指示灯）

Clean Air. Full Auto
Clean/Humid.

- 关：想关闭人体感应时
- 标准：想调至适度灵敏度
- 高：想调高灵敏度时

Q11 为什么人没有动，人体感应指示灯一直亮灯？

A

- 使用有摆动功能的电暖器时，如果室内温度发生变化，人即使没有动也有可能会自动感应。

Q12 为什么人体感应指示灯不亮？

A

- 接通电源2分钟内，人体感应不运转。
- 人体感应的感应范围外，或者有家具阻挡的情况下会无法感应。
- 人体温度与周围温度无差异的情况下，有可能无法感应。
- 人体感应器是否脏污？
  →使用干棉棒清理脏污



Q13 运行过程中，前方指示灯消失

A

- 通过「亮度感应」功能，检测室内亮度，自动切换前方指示的亮度。(P.27)

故障排除

首先请确认以下内容，执行此操作后仍无法修复时，
请拔下电源插头，联系维修店进行维修。

此时	请确认以下内容
①即使是持续运行，空气污染度指示灯一直为“红色”	● 受到浴室等热气、喷雾产生的气体影响，信号灯可能会变红。 ● 黄沙飞散时。 ● 灰尘感应器是否脏污？(P.24)
②自动运转无法停止	●「空气净化·风量自动」设置情况下， →即使室内空气洁净，也会「静音」运行。 ●「全自动」「加湿空气净化·风量自动」设置情况下 →即使室内空气洁净，也会根据室内的湿度运行。
③空气有污浊，但空气污染度指示灯显示仍为「蓝色」	● 请确认是否为污染物难以吸入场所？ ● 灰尘感应器是否脏污？(P.24)
④难以除去空气中的污物	● 集尘过滤网是否脏污？(P.24) → 维护保养后仍然无改善时，则更换新的过滤网。

Troubleshooting

If a problem is encountered, investigate it by referring first to the table below. If the problem still persists, please disconnect power plug and contact the dealer for repairs.

Now	Please confirm the following:
⑤ There is sound	● When the humidifying filter assembly is operating, the water drips may drop sometimes. This is normal. ● The water will sound (drip drip drip) when flowing and falling from the tank. This is normal. ● After pressing the Power Off/On 、Airflow Dir. or Spot.Air buttons, you may hear some sound near the front panel and louver. This is normal. ● Have the claws been installed onto the 6 positions of the filter fixing frame of the humidifying filter kit? (P.22)
⑥ The air volume is small	● Is the composite air filter or humidifying filter dirty? (P.22-23) → Clean it. If the symptoms persist, replace the filter with a new one.
⑦ The odor from the unit is unpleasant	● Is the main unit, the front panel or the composite air filter dirty? → Clean it. If the symptoms persist, replace the filter with a new one. (The unit cannot remove the harmful carbon monoxide generated by cigarette.) (P.23) ● Are the water tank, water tray and humidifying filter dirty? (P.22) ● Is the water in the tank replaced with new tap water every day? (P.8) ● In the Clean Air mode, please empty the tray of the tank. ● Has it ever used in a room with strong smells? If the unit is used in a room where people smoke or barbecue, a shorter replacement cycle of filters may be required. → When the unit is used in such an environment, we recommend you use the ventilation system of the room simultaneously.
⑧ The water amount in the tank is not reduced, but the operation indicator is on, and the unit does not humidify.	● Is the humidifying filter dirty? (P.22) ● Why can not set humidity by Humid.Set ? → The unit will stop humidifying in order to ensure the applicable humidity. (The louver will be closed and the unit enters the standby mode when the air in the room is clean) ● Is the tray fit into the interior of the unit? ● Is the humidifying filter installed properly? (P.22) → When the humidifying filter is installed incorrectly, the unit will sound abnormally, and not humidify. ● Is the anti-fungus assembly installed properly? (P.22)
⑨ The humidity does not increase	● Is the room size too big for the unit? (Back cover) ● Is the room ventilated, or has laid the carpet onto the floor? → If the floor is carpeted, the humidity may be difficult to increase sometimes, depending on the specific ventilation, floor and wall material.
⑩ There is condensation inside the tray	● After the unit stops operation or when the room is cold, there may be condensation. This is normal.
⑪ The water fill indicator is blinking or lit up 	● Is the tank filled with water? (P.14) The indicator is blinking: The water is used out in the Clean/Humid. mode (The unit stops operation). The light is lit up: The water is used out in the Full Auto mode. (The unit switches to the Clean Air mode) → To continue humidifying, fill water into the tank (P.14).

故障排除

首先请确认以下内容，执行此操作后仍无法修复时，
请拔下电源插头，联系维修店进行维修。

此时	请确认以下内容
⑤有声响	● 由于加湿过滤网组件转动运行，偶尔会有水滴落下的声音，属正常现象，并非异常。 ● 水从水箱流动落下时，在空气中会产生「滴滴声」，属正常现象，并非异常。 ● 按下 Power Off/On 、Airflow Dir 以及 Spot.Air 按钮等时，在前面板以及导风板附近有时可能会听到声响，属正常现象，并非异常。 ● 加湿过滤网组件的过滤网框的 6 个挂钩是否安装到位？(P.22)
⑥出风量少	● 集尘过滤网和加湿过滤网是否脏污？(P.22-24) → 维护保养后仍然无改善时，则更换新的过滤网。
⑦加湿空气净化器的气味让人感觉不适	● 加湿空气净化器、前面板以及过滤网是否脏污？(P.24) → 维护保养后仍然无改善时，则更换新的过滤网。 (本机不能消除香烟中的一氧化碳有害物质) ● 水箱及水盘、加湿过滤网是否脏污？(P.22) ● 水箱里的水，是否每天都更换成新的自来水？(P.9) ● 空气净化模式运行时，请倒掉水箱、水盘里的水。 ● 是否是在气味较为强烈的房间使用本加湿空气净化器？ 在香烟或者烤肉等气味较强情况下使用本产品时，有时需要短时间内更换过滤网。 → 此种用法，建议与房屋通风换气一起进行。
⑧水箱水量不减少，但是运行指示灯却为亮起状态，且不加湿	● 加湿过滤网是否脏污？(P.22) ● 为什么不能选择 Humid.Set ？ → 达到设定的湿度时，停止加湿。 （室内空气洁净时，导风板闭合，变为待机状态。） ● 水盘有无安装到位(安装直至内部)？ ● 加湿过滤网安装是否正确？(P.22) → 安装露出时，可能会产生异声，以及不加湿。 ● 防霉套件安装是否正确？(P.22)
⑨湿度不增加	● 是否进行了通风换气，地板上是否铺有地毯？ → 铺有地毯时，根据通风状态、地板以及墙壁材质的不同，有时湿度可能难以提升。
⑩水盘内侧有结露	● 停止运转后以及房间较为寒冷时，有可能会发生结露，属正常现象并非故障。
⑪加水指示灯闪烁或灯亮起 	● 水箱中是否已加水？(P.15) **灯闪烁：** 加湿空气净化模式时水用完 **灯亮起：** 全自动模式时水用完(变为空气净化运转模式。) → 需继续加湿时，向水箱中加水 (P.15)。

Troubleshooting

If a problem is encountered, investigate it by referring first to the table below. If the problem still persists, please disconnect power plug and contact the dealer for repairs.

Now	Please confirm the following:
⑫ Even if there is water in the tank, the water fill indicator is still blinking or lit up.	●Is the tray fit into the interior of the unit? ●Is the main unit tilted? → Please install the unit onto the level and stable table or floor.
⑬ The check indicator is on Add Rep	●Is the main unit overturned? → ① Disconnect the power plug. ② Erect the main unit. (Wipe the water off it) ③ Keep the unit idle for half a day. (Doing this is to dry the unit thoroughly in case water drops into it.) ④ Power the unit on again, and it will operate. ●Have you applied such actions as shaking, tilting and impacting onto the main unit? → Disconnect the power plug, and then reinsert it. ●Do you put any magnet and metal objects onto the main unit? → Disconnect the power plug, and then reinsert it.

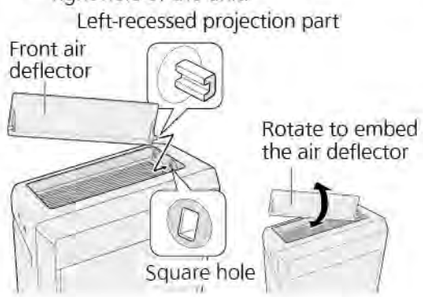
If any of the following conditions occur, please contact the dealer immediately.

⑭ The check indicator is on All the air volume indicators are blinking	● The main unit is failed → Please disconnect the power plug, and send the unit to the dealer for repair.

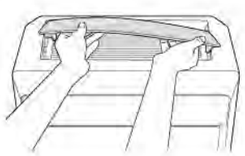
When the air deflector shifts

How to install the air deflector

1 Insert the left-recessed projection part of the air deflector into the right hole of the unit.



2 Slightly bend the middle of the air deflector, and insert it into the left side.



3 Insert the rear air deflector in the same way.



Do not mistake the front air deflector and the back air deflector.

故障排除

首先请确认以下内容，执行此操作后仍无法修复时，
请拔下电源插头，联系维修店进行维修。

此时	请确认以下内容
⑫ 水箱中有水，但是加水指示灯却闪烁或亮起。	●水盘的安装是否到位(安装至内部)？ ●主机是否倾斜了？ →请安装在水平且稳定的台上或地板上。
⑬ 检查指示灯亮起 Add Rep	●主机是否翻倒了？ →① 拔下电源插头。 ② 扶起主机。(擦掉附着的水) ③ 停置半日以上，不使用。 (倘若内部进水，停用半天可以完全晾干。) ④ 再次接通电源，开始运转。 ● 是否对主机施加摇晃、倾斜、撞击等动作？ →拔下电源插头，重新插上。 ● 主机上是否放置了磁石及金属物？ →拔下电源插头，重新插上。

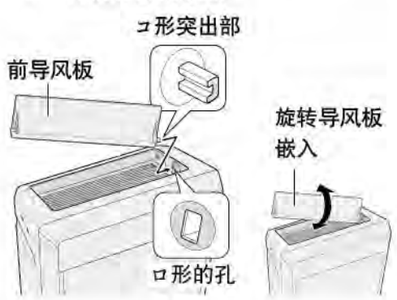
如遇以下情况，请立即联系维修店。

⑭ 检查指示灯亮起 风量指示灯全部闪烁	● 主机发生故障。 →请拔下电源插头，委托维修店进行维修。

导风板移位时

导风板的安装方法

1 把导风板的コ形突出部插进本机右侧的孔里。



2 稍微弯曲导风板中部，插进左侧。



3 后导风板也同差插入。



请勿错误安装前导风板和后导风板。

更多信息 Further information